# Table of Contents

*Click on a page number to jump to the page.*

## General Information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Welcome and Introduction</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Program in Brief</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Index of Participants</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Shuttle Schedule</td>
<td>49</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Sessions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Foreign Language and International Economics</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>French and Francophone Studies</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>German-Austrian-Swiss</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Hispanic Linguistics</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Hispanic Studies</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Linguistics</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Luso-Brazilian Studies</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Slavic Studies</td>
<td>45</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Thank You!

Dear KFLC Conference Participant,

Welcome to the 58th Annual Kentucky Foreign Language Conference! We are glad that you will be joining us this year. This conference was made possible by the imagination and hard work of many people who have volunteered their time, energy, and insight. Please thank these people when you see them around during the next few days.

In addition to the individuals listed below, we would like to thank Governor Ernie Fletcher, who has declared this the “Year of Languages.” We value his support and the continuing commitment of the Commonwealth of Kentucky to language education. We also thank Dean Steven L. Hoch of the University of Kentucky’s College of Arts and Sciences, the College of Arts and Sciences, the Office of the Provost, and the Office of the Vice President for Research for their continued support of the conference; Bryan Pearce-Gonzales for his indispensable help planning conference events; and a special thanks to Diana Deen and TASC for graciously providing us with technical support throughout the conference. Finally, many thanks to our speakers, organizers, chairs, participants, and hardworking volunteers!

Gerald Janecek, Executive Director  Laura Hunt, Assistant Director

gjanecek@uky.edu  kflc@uky.edu

Bryan Pearce-Gonzales, Event Coordinator

bpear0@uky.edu

FOREIGN LANGUAGE AND INTERNATIONAL ECONOMICS

Dennis O. Durocher
dennis.durocher@nicholls.edu

FRENCH AND FRANCOPHONE STUDIES

John Erickson
jeric1@uky.edu

GERMAN-AUSTRIAN-SWISS

Theodore Fiedler
tfiedler@uky.edu

HISPANIC LINGUISTICS

Yanira Paz
yblaba0@uky.edu

HISPANIC STUDIES: PENINSULAR SPANISH

Aníbal A. Biglieri
biglieri@uky.edu

HISPANIC STUDIES: SPANISH-AMERICAN

Susan Carvalho
carvalho@uky.edu

ITALIAN STUDIES

Gloria Allaire
allaire@uky.edu

LINGUISTICS

Anna Bosch and Thomas Clayton
bosch@uky.edu, tmclay@uky.edu

LUSO-BRAZILIAN

Sofia Calado
ascala01@louisville.edu

SLAVIC STUDIES

Cynthia A. Rudor
raeruder@uky.edu

Thank you for participating in this year’s KFLC. As we begin planning for 2006, please be sure to fill out the evaluation form online at www.uky.edu/as/kflc. Your opinion is important to us!
Proclamation

by

Ernie Fletcher
Governor

of the

Commonwealth of Kentucky

To All To Whom These Presents Shall Come:

WHEREAS, The Commonwealth of Kentucky and states across America are welcoming many new neighbors, friends, employees, and citizens from countries and cultures throughout the world, many for whom English is not their native language; and

WHEREAS, Citizens of Kentucky have growing social, cultural, and economic ties to the global community, offering great opportunities, but presenting new challenges as we seek to communicate with and understand our international partners from different language and culture backgrounds; and

WHEREAS, Studying other languages has been shown to contribute to increased cognitive skills, better academic performance, and a greater understanding of others, while also providing life-long learning opportunities for people beyond school age; and

WHEREAS, Proficiency in other languages enhances career opportunities for Kentuckians and provides employers with a workforce equipped with necessary skills for an international marketplace; and

WHEREAS, World language educators are working cooperatively to promote the benefits of language learning to students, businesses, industries, health and social service leaders, and policy makers throughout the Nation; and

WHEREAS, Language education in the 21st century must include a commitment to the study of long sequences of world languages beginning in the early grades, in order to enable students to develop the levels of proficiency needed to effectively communicate with people from other cultures, whether at home or abroad; and

WHEREAS, The public recognizes the value of delivering better education to our students, of expanding the cultural and literary horizons of adult learners, and of strengthening America’s position and security around the world;

NOW, THEREFORE, I, ERNIE FLETCHER, Governor of the Commonwealth of Kentucky, do hereby proclaim 2005, as

THE YEAR OF LANGUAGES

in Kentucky, and urge all citizens to become familiar with the services and benefits offered by education programs in our Commonwealth, and to support and participate in these programs so as to gain proficiency not only in English, but in other languages as well.

DONE AT THE CAPITOL, in the City of Frankfort this 12th day of January, in the year of Our Lord Two Thousand Five and in the 213th year of the Commonwealth.

[Signature]
ERNIE FLETCHER
GOVERNOR

[Signature]
Trey Grayson
Secretary of State
Thursday, April 21

12:00 – 2:00 pm  **Hispanic Studies Graduate Student Luncheon**
Free to all Hispanic Studies graduate students. Sponsored by the University of Kentucky Hispanic Studies Graduate Student Association (HIGSA). Organized by Stephen M. Buttes, President of HIGSA.
Patterson Office Tower, Room 1145

12:15 pm  **Conference-Wide Luncheon**  *Advance ticket purchase required.*
Old Student Center, Grand Ballroom

4:30 pm  **Foreign Language and International Economics Special Guest Speaker:**  
**Holly Groshek, Executive Director, Kentucky World Trade Center**
Organized by Dennis O. Durocher, Nicholls State U and Chaired by Theodore Fiedler, U of Kentucky.

5:30 – 7:00 pm  **KFLC Social Hour and Opening Reception**
UK Main Building, Administration Drive

7:00 pm  **Portuguese Film: Os Ímortais**
New Student Center, Room 228

7:30 pm  **Spanish Poetry Recital**
Bingham Davis House, Gaines Center for the Humanities

**Italian Play: Che passione! Vignettes from Italian theater**
Performed by Italian students of Washington and Lee U under the direction of Robert Youngblood.
Old Student Center, Center Theater

7:30 pm  **The Little Prince.** Performed by UK Opera Theatre Thursday and Saturday. It is based on the book *Le Petit Prince* and was recently commissioned by the Houston Grand Opera. Tickets are $29 to $32 and must be purchased in advance. Call the Singletary Center for information at 859-257-4929, or visit www.uky.edu/SCFA/Events.htm.
Lexington Opera House
Friday, April 22

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00</td>
<td><strong>French Special Session: Reading and Writing Autobiographically</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Organized and Chaired by Suzanne R. Pucci, U of Kentucky.</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30 – 11:30 am</td>
<td><strong>Sigma Delta Pi Informative Session, Hispanic Studies</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Old Student Center, Room 203</td>
</tr>
<tr>
<td>11:45 am</td>
<td><strong>KFCLC Plenary Lecture by Philippe Lejeune: “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar’s Story.”</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Old Student Center, Small Ballroom</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30 pm</td>
<td><strong>Conference-Wide Luncheon</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Advance ticket purchase required.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Old Student Center, Grand Ballroom</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00 pm</td>
<td><strong>Bob Spires Luncheon</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Advance ticket purchase required.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Old Student Center, Rasdall Gallery</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30 pm</td>
<td><strong>Italian Special Session: Santa Casciani, Guest Speaker and Screening of Prisoners Among Us</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Session features a screening of the documentary, followed by a discussion led by the Associate Producer of the film, Santa Casciani. For more information regarding the documentary, visit <a href="http://www.prisonersamongus.com">www.prisonersamongus.com</a>.</td>
</tr>
<tr>
<td>6:00 – 7:00 pm</td>
<td><strong>KFCLC Social Hour</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Radisson Hotel</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td><strong>KFCLC Banquet</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Advance ticket purchase required.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Radisson Hotel</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 pm – midnight</td>
<td><strong>KFCLC Dance Party</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Radisson Hotel</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Saturday, April 23

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:00 – 9:30 am</td>
<td><strong>Complimentary KFLC Continental Breakfast</strong>&lt;br&gt;Old Student Center, Room 214</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 am</td>
<td><strong>French Special Session:</strong>&lt;br&gt;Overlapping Frames: Comparative and Interdisciplinary Perspectives&lt;br&gt;Organized and Chaired by Anne Donadey, San Diego State U.</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00 am</td>
<td><strong>Hispanic Studies Special Session:</strong>&lt;br&gt;Eighteenth-Century Spanish Dance and Performance&lt;br&gt;Organized by Ana Rueda, U of Kentucky and Nena Couch, Ohio State U. Introduction and performance by Nena Couch. Music performed by Ligia Pinheiro, Wittenberg U and Donna Boyd, Center for Old Music, Lexington.</td>
</tr>
<tr>
<td>12:00 pm</td>
<td><strong>Saturday Luncheons</strong>&lt;br&gt;Advance ticket purchase required for all luncheons.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>French Luncheon.</strong>&lt;br&gt;Old Student Center, Small Ballroom</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>German Luncheon.</strong> Luncheon Speaker: Maria Tatar, Harvard U.&lt;br&gt;Singletary Center, President's Room</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Hispanic Studies Luncheon</strong>&lt;br&gt;Old Student Center, Grand Ballroom</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Linguistics and Hispanic Linguistics Luncheon.</strong>&lt;br&gt;Old Student Center, Room 359</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Luso-Brazilian Luncheon.</strong> Luncheon Speaker: Angelica Lopes, U of South Carolina.&lt;br&gt;Old Student Center, Room 214</td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 pm</td>
<td><strong>The Little Prince.</strong> Performed by UK Opera Theatre Thursday and&lt;br&gt;Saturday. It is based on the book <em>Le Petit Prince</em> and was recently commissioned by the Houston Grand Opera. Tickets are $29 to $32 and must be purchased in advance. Call the Singletary Center for information at 859-257-4929, or visit <a href="http://www.uky.edu/SCFA/Events.htm">www.uky.edu/SCFA/Events.htm</a>. &lt;br&gt;Lexington Opera House</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Thursday Afternoon

FOREIGN LANGUAGES AND INTERNATIONAL ECONOMICS: CHALLENGES, OPPORTUNITIES AND INNOVATION IN INTERNATIONAL BUSINESS EDUCATION
Commonwealth House, Conference Room

Organized by: Dennis O. Durocher, Nicholls State U
Chaired by: Theodore Fiedler, U of Kentucky

2:30 Preparing Students for the Global Economy: A Perspective
Dennis O. Durocher, Alliance for the Promotion of Cross-cultural Skills for Business Students

3:00 Trading Words: French and the New International Space
Martha Nichols-Peceeu, Southern Methodist U

3:30 Coffee Break

4:00 Using Virtual Teams to Explore Cultural Differences
Lauren Maxwell, U of Central Arkansas

4:30 International Trade in Kentucky
Holley Groshek, Executive Director: Kentucky World Trade Center
Thursday Afternoon

FRENCH 1: TWENTIETH-CENTURY FICTION  
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room C

Organized by: John Erickson, U of Kentucky  
Chaired by: Kathy Comfort, U of Arkansas

2:00  Patrick Modiano’s *Villa triste*: Not so Sad  
Charles O’Keefe, Denison U

2:30  La technique narrative de Marie Reine Sorel  
Gilbert Darbouze, Bloomsburg U

3:00  The Narrating Child: New Voices in Contemporary French Novels  
Michel Rocchi, U of Puget Sound

3:30  Coffee Break

4:00  Shades of Lazarus in Jean Giono’s “L’Homme qui plantait des arbres”  
Kathy Comfort, U of Arkansas

4:30  Coffee Break

FRENCH 2: RÉCITS AND/OR DRAMES  
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 1

Organized & Chaired by: Larry Riggs, Butler U

2:00  Narrative in/as Text  
Kim Cashman, Rutgers U

2:30  A Voice of One’s Own: Récit and Pedagogy in *Esther*  
Anne Birberick, Northern Illinois U

3:00  Borrowed Blood: Translation and Family in Hardy’s *La Force du sang* and Cervantes’s *La fuerza de la sangre*  
Twyla Meding, West Virginia U

3:30  Coffee Break

4:00  Beauty and the Beast: Rape in the Tragic Story  
Anne Duggan, Wayne State U

4:30  Boileau’s Subverted Classicism  
Robert Corum, Kansas State U

FRENCH 3: PERSPECTIVES SUR LE SENS DU ROMANESQUE AU 19È SIÈCLE  
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 4

Organized & Chaired by: Daniel Desormeaux, U of Kentucky

2:30  Religion as Alternative Therapy in the Case Study of Emma B.  
Gay Rawson, Concordia C

3:00  Pierre Louÿs, Sex and Art  
Christina Ferrée Chabrier, U of North Carolina

3:30  Coffee Break

FRENCH 4: MONTAIGNE AT THE THRESHOLD  
Patterson Office Tower, 18th Floor, West End

Organized by: George Hoffmann, U of Michigan and Jeff Persels, U of South Carolina  
Chaired by: Kathleen Perry Long, Cornell U

2:30  *Foedus amicitiae* in the *Poemata* of Étienne de La Boétie  
Katherine Kong, U of Michigan

3:00  Curiosity and its Challenge for Ethical Theory in Montaigne’s Little Essay “A Demain les affaires” (II.4)  
Zahi Zalloua, Whitman C

3:30  Coffee Break

4:00  The Poetry of Confession in the *Essais*  
Virginia Krause, Brown U

4:30  *Formes, informes, informer*: Phantasms of Life and Death in Montaigne’s *Essais*  
Alan Smith, U of Minnesota

FRENCH 5: MEDIEVAL I: THE OLD FRENCH FABLIAU  
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Niles Gallery

Organized by: Norris J. Lacy, Pennsylvania State U  
Chaired by: Rupert T. Pickens, U of Kentucky

2:00  Hamming It Up: Food and Humor in the Fabliaux  
Kristin L. Burr, St. Joseph’s U

2:30  “So This Villain Walks into a Bar...”: The Fabliau as Stand-Up Comedy  
John F. Moran, Tulane U

3:00  Trubert’s Tricks, from Cross-Dressing to Serial Sex  
Norris J. Lacy, Pennsylvania State U

3:30  Coffee Break

4:00  “What's Worse Than a Cat on Your Piano?”: Modern Dirty Jokes and the Old French Fabliau  
Logan E. Whalen, U of Oklahoma

4:30  Some People Can Tell a Joke; Others..., or When Fabliau Meets Fin’Amor  
Elizabeth W. Poe, Tulane U
FRENCH 6: CONTEMPORARY LITERATURE AND FILM  
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room A  
Organized by: John Erickson, U of Kentucky  
Chaired by: Courtney A. Sullivan, Washburn U

2:00 Impasse: Albert Memmi and Jacques Derrida, the Jew Arab  
Bruno Chaouat, U of Minnesota

2:30 l’imaginaire populaire franco-américain dans Les Triplettes de Belleville  
Annie Jouan-Westlund, Cleveland State U

3:00 Gastronomy and Social Difference in Bernard Rapp’s Une affaire de goût  
Courtney A. Sullivan, Washburn U

3:30 Coffee Break

4:00 Suffering and the Polarization of Roles in Samuel Beckett’s Footfalls  
Hunter Groninger, U of Virginia

4:30 Épreuves, exorcismes d’Henri Michaux  
Dominique A. Poncelet, Ripon C

FRENCH 7: LA FRANCOPHONIE AUTOUR DU MONDE  
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room F-G  
Organized by: John Erickson, U of Kentucky  
Chaired by: Laura K. Reeck, Allegheny C

2:30 La signification du paon dans la poésie de Paul Morin  
Henry Cohen, Kalamazoo C

3:00 La francophonie africaine au Canada: Les immigrants d’Afrique francophone résidant à Montréal parlent  
Lifongo Vetinde, Lawrence U

3:30 Coffee Break

4:00 Le thème de la résistance dans La Grève des Bâttu d’Aminata Sow Fall  
Karim Sagna, Earlham C

FRENCH 8: GRADUATE SESSION #1: NOVEL, POETRY AND FILM OF THE METROPOLE  
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 5  
Organized by: John Erickson, U of Kentucky  
Chaired by: Dana Chirila, U of Kentucky

2:00 Heurtebise et Nicolas: De la poésie de la déchéance chez Cocteau et Vian  
Candice Nicolas, The Ohio State U

2:30 Simone de Beauvoir and the Metaphysical Novel: The Convergence of Ideas in L’Invitée and Les Belles Images  
Stephanie Boyd, The U of New Mexico

3:00 Déconstruction et anticonformisme : dichotomie de l’identité féminine dans Pierrot le fou  
Nathalie Bucher-Turk, Cleveland State U

3:30 Coffee Break

4:00 Verbal Irony in Camus’s L’Étranger and La Chute  
Philip A. Nelson, The Ohio State U
Friday Morning

FRENCH 9: L’OUTREFRANCOPHONIE? GENRES ET LITTÉRATURES NÉGLIGÉS
Old Student Center, Room 309

Organized and Chaired by: Pim Higginson, Bryn Mawr C

9:00  Le bruissement du langage dans les romans de Maryse Condé: quête esthétique et voix de l’oralité
Cilas Kemedjio, Rochester U
9:30  Social Justice and the Haitian Public Sphere in Jonathan Demmé's *The Agronomist*
Nick Nesbitt, Miami U of Ohio
10:00  Coffee Break
10:30  Franco-Egyptian Fiction
Gerald Prince, U of Pennsylvania
11:00  What the Map Cuts Up, the Story Cuts Across: Crafting Narrative Space in Francophone West African Film
Carina Yervasi, Swarthmore C

FRENCH 10: WOMAN'S LIBERATIONS: FROM RELIGION, AGE, ETHNICITY, SELF
Old Student Center, Room 113

Organized and Chaired by: William Cloonan, Florida State U

9:00  Gabrielle Suchon: A la recherche d’une identité féminine face à une pensée religieuse exclusivement masculine
Virginie Lorang-Woodward, Florida State U
9:30  After 'Threescore Years and Ten' (Psalms 90:10): Women Choosing Life
Betty LaFace, Bainbridge C
10:00  Coffee Break
10:30  Le discours des beurettes dans le nouveau millénaire
Véronique Anover, California State U at San Marcos
11:00  Le parcours de l’autre ou les fragments d’une exote segalennienne dans *Des inconnus chez moi* de Lucie Cousturier
Cheira Belguellaoui, Florida State U

FRENCH 11: REDEFINING POETRY: BAUDELAIRE, MALLARMÉ, RIMBAUD
Old Student Center, Room 307

Organized and Chaired by: Daniel Desormeaux, U of Kentucky

9:00  Rimbaud's Self-Portraits and the Poetics of the Negative
Rosemary Peters, Harvard U
9:30  The Baudelairean Art of Musical Translation
Candace Skorupa Walton, Smith C
10:00  Coffee Break
10:30  L’agonie de la création poétique dans l’œuvre de Stéphane Mallarmé
Sarah K. Cantrell, Independent scholar

FRENCH 12: MEDIEVAL II: DISRUPTIVE WOMEN IN MEDIEVAL FRENCH LITERATURE
Bingham Davis House, Conference Room

Organized and Chaired by: Kathy Krause, U of Missouri, Kansas City

9:00  The Virgin as Virago in the Marian Miracle
Robert Clark, Kansas State U
9:30  The Passion of Joan of Arc According to Christine de Pizan and Carl Dreyer
Joan Tasker Grimbert, Catholic U of America
10:00  Coffee Break
10:30  Disrupting Succession: Female Heirs in Medieval French Narrative
Kathy Krause, U of Missouri-Kansas City
11:00  Une Dame avec ou sans merci? Challenging the Rhetoric of Love in Medieval Debate Narrative
Joan McRae, Hampden-Sydney C

FRENCH 13: NATURAL WONDERS IN EARLY MODERN FRANCE
Old Student Center, Room 359

Organized and Chaired by: Claire Goldstein, Miami U of Ohio

9:00  The Nature of Utopia in Barthélemy Aneau’s *Alector* (1560)
Elisabeth Hodges, Miami U of Ohio
9:30  Natural Subjects: Space and Identity in Villedieu’s *Favory*
Claire Goldstein, Miami U of Ohio
10:00  Coffee Break
10:30  Disinterestedness, or Rousseau’s Taste for Botany
Natasha Lee, Bryn Mawr C

FRENCH 14: THE SIXTEENTH CENTURY AND ME
New Student Center, Room 230

Organized by: George Hoffmann, U of Michigan and Jeff Persels, U of South Carolina
Chaired by: Jeff Persels, U of South Carolina

8:30  Ronsard, Lethe, and the Styx
Nicolas Russell, Smith C
9:00  Lire la Cosmographie de Pierre Apian
Tom Conley, Harvard U
9:30  Erasmus on Rhetorical Dissemblance
Kenneth Lloyd-Jones, Trinity C
10:00  Coffee Break
10:30  D’Aubigné and the Uses of History
Kathleen Perry Long, Cornell U
11:00  Gathering Force as it Proceeds: Essays in Reading the French Renaissance
Richard Regosin, U of California, Irvine
FRENCH 15: MASOCHISM IN CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE AND FILM
Old Student Center, Room 357

Organized and Chaired by: Martine Delvaux, Université du Québec à Montréal, and Michelle Chilcoat, Union C

9:30  Maîtresses et esclaves : les relations sadomasochistes entre femmes dans la littérature érotique française
Nathalie Quirion, Laval U

10:00  Coffee Break

10:30  Self-hatred, Queer Love
David Caron, U of Michigan

11:00  Reflections on Masochism, Personal and Political
Martine Delvaux, Université du Québec à Montréal, and Michelle Chilcoat, Union C

FRENCH 16: READING AND WRITING AUTOBIOGRAPHICALLY
New Student Center, Room 231

Organized and Chaired by: Suzanne R. Pucci, U of Kentucky

9:00  Reading Autobiographically
Jeffrey Mehlman, Boston U

9:30  Autobiographie et objectivation participante
Eveline Pinto, Sorbonne, Université de Paris I

10:00  Coffee Break

10:30  Paradox and Placenta: French Women Writers, Memoirs and Mothers
Wade Edwards, Longwood U

11:00  Patrick Chamoiseau and Autobiography in Escrire en Pays Domini
Luciano C. Picanco, U of Cincinnati

** KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE
Old Student Center, Small Ballroom

11:45  “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar’s Story.”

Friday Afternoon

FRENCH 17: AUTOBIOGRAPHY AND LIFE WRITING
Old Student Center, Small Ballroom

Organized by: Jeremy D. Popkin, U of Kentucky
Chaired by: John Eakin, Indiana U and Julia Watson, Ohio State U

2:30  Rewriting a Woman's Life
Nancy K. Miller, CUNY Graduate Center

3:15  In the Shadow of Rousseau: The French Autobiographical Tradition
Jeremy D. Popkin, U of Kentucky

3:30  Coffee Break

4:00  Autobiography and the Archival Imagination
Michael Sheringham, All Souls C, Oxford

4:45  Experimental Writing and Childhood Trauma
Susan Suleiman, Harvard U
Saturday Morning

FRENCH 18: LE MAGHREB
Classroom Building, Room 201

Organized and Chaired by: John Erickson, U of Kentucky

10:00 Romans d'apprentissage: les défis de la littérature maghrébine francophone après Said
Yaëlle Azagury, Barnard C

10:30 Coffee Break

11:00 Confession and Testimony in Zahia Rahmani’s Moza
Laura K. ReecK, Allegheny C

11:30 Exilic Imagination: Idealism and Disenchantment
Mustapha Hamil, U of West Georgia

FRENCH 19: POLITICAL REPRESENTATION/POLITICAL PERFORMANCE
Classroom Building, Room 203

Organized & Chaired by: George Hoffmann, U of Michigan and Jeff Persels, U of South Carolina

9:30 Political Performance in L’Estoile
David LaGuardia, Dartmouth C

10:00 Molinet and Marmion Were Not Cognitivists
Michael Randall, Brandeis U

10:30 Coffee Break

11:00 Orientalism and the Use of Religion in Early Modern France
Marcus Keller, U of Illinois

FRENCH 20: EXTREME CONTEMPORARY
Classroom Building, Room 204

Organized and Chaired by: Armine Kotin Mortimer, U of Illinois at Urbana-Champaign

9:30 L’incertitude en littérature en dix leçons: Leçon onze
Jean-Louis Hippolyte, Rutgers U at Camden

10:00 Irène Némirovsky’s Suite française: the Heritage of World War II in the Contemporary French Novel
William Cloonan, Florida State U

10:30 Coffee Break

FRENCH 20 (CONTINUED)

11:00 French (Post)Exoticisms: Peripheries and Centers, Senses of Place and Displacement in the Contemporary French Novel
Van Kelly, U of Kansas

11:30 Paule Constant’s Contemporary “Comédie humaine”
Jennifer Willging, Ohio State U

FRENCH 21: Fictions of the Ancien Régime
Classroom Building, Room 208

Organized by: Kate Jensen, Louisiana State U
Chaired by: Suzanne R. Pucci, U of Kentucky

9:00 Yesterday’s Classics/Today’s Films
Michele Longino, Duke U

9:30 Fictions of Sodomy: Early Modern and (Post) Modern
Lewis Seifert, Brown U

10:00 Making it Up and Why it Matters: Women’s Psychology in 17th-Century France
Kate Jensen, Louisiana State U

10:30 Coffee Break

11:00 Performing the Ancien Régime
Downing Thomas, U of Iowa

11:30 Eighteenth-Century Fictions of Idealized Mothers and Maternal Agency
Lesley Walker, Indiana U South Bend

FRENCH 22: OVERLAPPING FRAMES: COMPARATIVE AND INTERDISCIPLINARY PERSPECTIVES
Classroom Building, Room 209

Organized and chaired by: Anne Donadey

9:00 Overlapping Frames for Francophone Studies
Anne Donadey, San Diego State U

9:30 Nationalists or Nomads: Postcolonial Debates in Francophone Women’s Writing of the Maghreb
Valerie Orlando, Illinois Wesleyan U

10:00 Collective Memory and Historical Reconstruction in Mozambican Cinema
LaShonda Long, UCLA

10:30 Coffee Break

11:00 José Martí and the Scramble for Planetarity
Alfred J. Lopez, The U of Mississippi

11:30 Theory in Dialogue with Area Studies: An Institutional Proposal
Susan Z. Andrade, The U of Pittsburgh
FRENCH 23: AMÉRICANITÉ: MAPPING DISCIPLINES AND POETICS ACROSS “NEW WORLD” HISTORICAL SPACE  
Classroom Building, Room 214  
Organized and Chaired by: Deborah Jenson, U of Wisconsin, Madison

9:30 Qu'est-ce que l'amérique? Theory and Practice of l'américanité from Quebec to South America  
Marvin Richards, John Carroll U

10:00 Towards an American Studies in French: Reading Race in 19th-c. New Orleans through Sidonie de la Houssaye  
Jarrod Hayes, U of Michigan

10:30 Coffee Break

11:00 American créolité: Adrien Rouquette’s 19th-c. Louisiana Creole Manifesto  
Deborah Jenson, U of Wisconsin-Madison

11:30 How to Conquer America: Trans-American writing of “L’é Nègre” in Dany Laferrière’s Work  
Frieda Ekotto, U of Michigan

FRENCH 24: MEDIEVAL III: PERFORMANCE IN THE MIDDLE AGES  
Classroom Building, Room 212

Organized by: Evelyn B. Vitz, New York U  
Chaired by: Rupert T. Pickens, U of Kentucky

9:00 The Performability of Medieval Narrative  
Evelyn B. Vitz, New York U

9:30 The Performer and the Knight: Tristan as Minstrel at the Arthurian Court  
Marilyn Lawrence, New York U

Saturday Afternoon

FRENCH 26: MEDIEVAL IV: PERFORMANCE OF THE MIDDLE AGES  
Bingham Davis House, Conference Room

Organized by: Evelyn B. Vitz, New York U  
Chaired by: Rupert T. Pickens, U of Kentucky

2:00 Guided Tour of “Performing Medieval Narrative Today: A Video Showcase”: http://euterpe.bobst.nyu.edu/mednar/  
Marilyn Lawrence and Evelyn B. Vitz, New York U

2:30 Performances  
Simonetta Cochis, Transylvania U, Mark Cruse, New York U, Michael Ritchie, New York U, and Others

FRENCH 24 (CONTINUED)

10:00 Aucassin’s Laughter: Performance, Comedy, Meaning  
Laurie Postlewate, Barnard C

10:30 Coffee Break

11:00 A Platform for Public Reading? MS Bodley 264—the Roman d’Alexandre—in the Fourteenth-Century Court  
Mark Cruse, New York U

11:30 Acting Out the Page: Manuscripts, Performance, and Translation in Teaching Middle French to Undergraduates  
Simonetta Cochis, Transylvania U

FRENCH 25: CAQUETAGE, PAPOTAGE, COMMÉRAGE: THE THEATRE OF JEAN-MICHEL RIBES  
Classroom Building, Room 213

Organized and Chaired by: Francine Conley, C of Saint Catherine, Saint Paul, MN

9:30 There must be a Force: Power and Imagination in the Theater of Ribes  
June Miyasaki, Claremont McKenna C

10:00 No Really; I Mean It: (In)sincerity in the Plays of Jean-Michel Ribes  
Francine Conley, C of Saint Catherine

10:30 Coffee Break

11:00 On Why the Tomato Speaks: Classroom Perspectives on Perspective in the Plays of Jean-Michel Ribes  
Christian Flaugh, U of Wisconsin, Madison

11:30 A short 20-minute performance of two scenes from Jean-Michel Ribes

FRENCH 27: MATERIAL CONTEXTS FOR EARLY MODERN WOMEN WRITERS  
New Student Center, Room 228

Organized by: George Hoffmann, U of Michigan and Jeff Persels, U of South Carolina  
Chaired by: Virginia Krause, Brown U

2:30 Meridienne’s "regard ruynant" and Medusa’s Deadly Gaze: Confronting Reflections in Jeanne Flore’s Contes amoureux  
Kelly Peebles, U of Virginia

3:00 Keeping Time with the Tales: Repetition, Epiphany, and the Heptaméron’s Narrative Change  
Michelle Miller, U of Michigan

3:30 Coffee Break

4:00 Skin and Blood: Bruising, Blushing, and Dissimulation in Les Angoisses Douloureuses and the Princesse de Clèves  
Leah Chang, George Washington U

4:30 The Habits of Memory: The Representation of Clothing in the Heptaméron  
Sarah Mosher, U of Arizona

Kentucky Foreign Language Conference 13
FRENCH 28: FIGURING OULIPIEN TEXTS  
New Student Center, Room 230

Organized and Chaired by: Shannon Clute, St. Mary's C of California

2:30 A Void: Not a Work of Mourning, but Signs from a Crypt  
Nathan Guss, Clemson U

3:00 The Oulipo and the Grande Rhétorique  
Michael Randall, Brandeis U

3:30 Coffee Break

4:00 Kabbalistic Visions in “La disparition”: How Slight Orthographic Variants Can Script Truth or Dissolution  
Shannon Clute, Saint Mary's C of California

4:30 Montaigne oulipien: le mediter est un puissant estude et plein  
Tom Conley, Harvard U

FRENCH 29: NEW DIRECTIONS IN SEVENTEENTH-CENTURY THEATER  
New Student Center, Room 211

Organized and Chaired by: Juliette Cherbuliez, U of Minnesota

2:00 Rereading Racine  
Roland Racevskis, Iowa U

2:30 Rethinking Agency: The Case of Horace  
Ellen McClure, U of Illinois-Chicago

3:00 La Fronde: Theatrical Machines and the Wonders of Absolutism  
Jean-Vincent Blanchard, Swarthmore C

3:30 Coffee Break

4:00 Cruel Theatricality  
Juliette Cherbuliez, U of Minnesota

4:30 La Comédie en Proverbes: Mondain Theatre in the Age of Louis XIV  
Allison Stedman, Bucknell U

FRENCH 30: VOICES OF AUTHORITY AND REBELLION IN 18TH-CENTURY LITERATURE, SCIENCE AND AESTHETICS  
New Student Center, Room 231

Organized by Suzanne R. Pucci, U of Kentucky  
Chaired by Shane Agin, The U of Texas Pan-American

2:00 Le voyage féminine ou la rebellion contre le silence  
Catherine T. Vercruysse, Independent Scholar

2:30 Les surprises de l'épistolalité ou le détournement des voix/voies de l'autorité dans la Lettre sur le commerce de la librairie de Diderot  
Isabelle C. DeMart, Lewis and Clark C

3:00 La Mettrie's Politics of Science in Lettre à madame la marquise du Châtelet  
Laura Balladur, Bates C

3:30 Coffee Break

FRENCH 30 (CONTINUED)

4:00 Mobile Statues: Diderot's Concept of Mimesis  
Jennifer Vanderheyden, Bentley C

4:30 The End of the Salon and the Fortune of Diderot’s Aesthetic Thought  
Shane Agin, The U of Texas-Pan American

FRENCH 31: BAULEAIREAN VISIONS: A SESSION IN MEMORY OF CLAUDE PICHIOIS  
Old Student Center, Room 357

Organized and Chaired by: Rosemary Lloyd, Indiana U

2:00 From Manuscript to Modern Illustration: Baudelaire’s Bohémiens en voyage  
Sara Quiroz, Saint Louis U

2:30 The Modernity of Death in Baudelaire's Danse macabre  
Jenelle Griffin, Saint Louis U

3:00 Baudelaire’s American Sunsets  
Sandy Hamrick, Saint Louis U

3:30 Coffee Break

4:00 Amours ancillaires de Baudelaire  
Cécile Guillard, Vanderbilt U

4:30 Baudelaire’s Library  
Rosemary Lloyd, Indiana U

FRENCH 32: FAITES PLACE: POWER AND PUBLIC SPACE  
Old Student Center, Room 309

Organized and Chaired by: Katherine Gantz, Valparaiso U

2:00 La statue équestre d'Étienne Marcel  
Janice Best, Acadia U

3:00 Dfense d'afficher: Unauthorized Discourse in Haussmannized Paris  
Katherine Gantz, Valparaiso U

3:30 Coffee Break

4:00 La recréation des espaces publics dans les banlieues du cinéma français  
Claudio Dell'Oca, U of California, Santa Barbara

FRENCH 33: J’ACCUSE: L’INTOLÉRANCE ET L’INTOLÉRABLE  
Old Student Center, Room 245

Organized and Chaired by: Scott Shinabargar, Clark Atlantic U

2:30 The Rhetoric of Terror: Literary Theory and Socio-Politics (Jean Paulhan)  
Milo Sweedler, Wilfred Laurier U

3:00 Poetic Justice  
Scott Shinabargar, Clark Atlantic U

3:30 Coffee Break

4:00 Du sublime au traumatisme : Céline témoin de la première guerre  
Christopher Treadwell, Emory U

4:30 « In pace Hideux » : Victor Hugo et la guillotine  
Stéphanie Boulard, Emory U
FRENCH 34: GRADUATE SESSION #2: THE FRANCOPHONE WORLD
Old Student Center, Room 113

Organized by: John Erickson, U of Kentucky
Chaired by: Dana Chirila, U of Kentucky

2:00 Feminine Discourses of Power: Inclusion and Exclusion in Fatima Mernissi’s *Rêves de femmes: Une enfance au harem*
Katherine Rowe, U of Arizona

2:30 Chamoiseau, Condé, Schwarz-Bart: Nature and Society at War over Motherhood
Esther Oyediran

3:00 “Talking Trash” in the French Antilles: The Delirium of Praise Turned Sour
Benedicte Boisseron, U of Michigan

3:30 Coffee Break

4:00 Subverting the Patriarchal Discourse in Claire de Duras’s *Ourika*
Rudy de Mattos, U of Texas, Austin

4:30 Louise Dupré : “Dans le secret des mots”
Anne-Marie Jézéquel, U of Cincinnati
German-Austrian-Swiss

Thursday Afternoon

GERMAN STUDIES 1: GRADUATE STUDENT SESSION
Max Kade House, Conference Room

Organized by: Christi Elkins-Gabbard, Ryan Naylor, Andrew Prellwitz, and Tessa Wegener, U of Kentucky
Chaired by: Jason Kelley, U of Kentucky

2:00 “Zwei ist das finstre Chaos. Drei ist die Welt“: The Subversion of the Binary Gender Model in Kleist’s Der zerbrochene Krug
Pascale LaFountain, Harvard U

2:30 "Man muss noch Chaos in sich haben . . ."
Nietzsche, Hesse and Complexity Thoery
Claudia Schlee, Vanderbilt U

3:00 Regarding the Self: Reading Fontane’s Schach von Wuthenow
Bartell Berg, Washington U, St. Louis

3:30 Coffee Break

4:00 Ernst Jünger’s Bildung as “Total Mobilization”
Imke Brust, Pennsylvania State U

4:30 Prophets, Priests and Priestesses (and Historians, too): The Function of Prophesy in Stefan Heym’s Der König-David-Bericht and Christa Wolf’s Kassandra
Robert Dougherty, Pennsylvania State U

Friday Morning

GERMAN STUDIES 2: LITERATURE AND FILM SINCE 1945 I
Max Kade House, Conference Room

Organized and Chaired by: Theodore Fiedler and Jeff Rogers, U of Kentucky

8:30 Karl Lieblich (1895-1984): Jude, Jurist, Dichter, Denker, Geschäftsmann und Exilant
Reinhard Andress, Saint Louis U

9:00 “Arbeit macht frei”: Work as Slave Labor and Resistance in the Third Reich
Patricia Brodsky, U of Missouri, Kansas City

9:30 Like Agamemnon and Clytemnestra: Ilse Langer’s Perspective on German-American Relations in the Immediate Postwar Period
Lynn Kutch, Lehigh U

10:00 Coffee Break

10:30 Between Polyphony and Monologue: A Study of Anna Seghers’ Sowjetmenschen
Min Zhou, U of Minnesota, Morris

11:00 From Sea to Soup: Eels in Grass’s Graphics
Richard Schade, U of Cincinnati

GERMAN STUDIES 3: EXPLORING / THE EXOTIC
Hardymon Building, Alltel Room

Organized and Chaired by: Richard Sperber, Carthage C and Harald Höbusch, U of Kentucky

9:00 Competing Visions of Hybridization: Hans Grimm and Robert Müller and the Al/lure of the Exotic
Andreas Michel, Rose-Hulman Institute of Technology

9:30 The Peking Palace Walls: The Exotic Paradox of Luxury and Filth
Karen M. Eng, Tulane U

10:00 Coffee Break

10:30 Monsters of History: Alfred Döblin’s Novel Berge, Meere und Giganten
Luke Springman, Bloomsburg U

11:00 The Exotic and the North-German Dike: The Influence of “Kolonialwarenladen” on the Desire for the Exotic in Uwe Timm’s Moranga
Sonja E. Klocke, Indiana U, Bloomington
**GERMAN STUDIES 4: LITERATURE OF THE EIGHTEENTH CENTURY**  
Max Kade House, Library
Organized and Chaired by: Michael Jones, U of Kentucky

9:00  Berlin – Middle of the Century: Two Poems by Karl Friedrich Ramler  
David Lee, U of Tennessee

9:30  More than Sentimentality: Anthropology and the Construction of the Moral Individual in Novels by Gellert and Wieland  
Brian McInnis, Vanderbilt U

10:00  Coffee Break

10:30  Male Relations and the Lost Boys in Friedrich Schiller’s *Die Räuber*  
Christopher Wymbs, Pennsylvania State U

**KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE**  
Old Student Center, Small Ballroom
11:45  “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar’s Story.”

---

**Friday Afternoon**

**GERMAN STUDIES 5: TEACHING FAIRY TALES**  
Old Student Center, Center Theater
Organized by: Linda Kraus Worley, U of Kentucky  
Chaired by: Jeannine Blackwell, U of Kentucky

2:00  “Es war einmal ein Lehrer …” : Fairy Tales and the Art of Teaching  
Michael Hannaford, Coastal Georgia Community C

2:30  Teaching the European Fairy Tale and the Western Tradition  
Alan Leidner, U of Louisville

3:00  From Theory to Practice for Fairy Tale Students: Interpretive Tools  
Linda Kraus Worley, U of Kentucky

3:30  Coffee Break

**GERMAN STUDIES 6: LITERATURE AND FILM SINCE 1945 II**  
Max Kade House, Conference Room
Organized and Chaired by: Theodore Fiedler and Jeff Rogers, U of Kentucky

2:00  Revisiting the “Krise des Erzählens” in Erika Runge’s *Bottroper Protokolle*  
Lisa Jennings, Valparaiso U

2:30  The Absence of Solace: The Ambiguous Emblems of Trees and Wood in Jurek Becker’s *Jakob der Lügner*  
Dwight Langston, U of Central Arkansas

3:00  Sorcery, Feminism and Subjectivism in Sarah Kirsch’s *Zaubersprüche*  
Qinna Shen, Yale U

3:30  Coffee Break

4:00  Rewriting Family Histories: Multigenerational Novels prior to and since German Unification  
Friederike Eigler, Georgetown U

4:30  Viewing Victims as Perpetrators: Joshua Sobol’s *Ghetto in Germany*  
Kerstin Mueller, U of Massachussettes, Amherst

5:00  Brecht+/–Brecht? From the “Alienation Effect” to *Claus Peymann*  
Margaret Setje-Eilers, Vanderbilt U

---

This event, organized by Christina Wegel, will feature a performance by the UK German Players. Additionally, presentations will be given by Bettina Matthias, Middlebury C and Lisa Parkes, UCLA.

---

Kentucky Foreign Language Conference 17
Saturday Morning

GERMAN STUDIES 7: WW II FROM THE GERMAN PERSPECTIVE IN FILMS AND MEMOIRS
Max Kade House, Conference Room

Organized and Chaired by: Sheila Johnson, UT San Antonio, and Hans-Bernhard Moeller, UT Austin

9:00  Comedian Harmonists
Klaus Philipp, Hollins U

9:30  Volker Schlöndorffs Der neunte Tag
Hans-Bernhard Moeller, U of Texas, Austin

10:00  German War Camp Internees’ Perspectives on WW II: Memoirs & Memories
Meg Brown, Murray State U

10:30  Coffee Break

11:00  WW II from the Cinematic Vantage Point of the 1990s: Normalization?
Christelle LeFaucheur, U of Texas, Austin

11:30  German/Austrian Film Courses and American Students: The BIG Picture:
SKILLBUILDING
Sheila Johnson, U of Texas, San Antonio

GERMAN STUDIES 8: LITERATURE AND FILM SINCE 1945 III
Max Kade House, Library

Organized and Chaired by: Theodore Fiedler and Jeff Rogers, U of Kentucky

9:00  Defying the Oedipus Complex in Thomas Brussig’s Helden Wie Wir
Sharon Bailey, Eastern Kentucky U

9:30  Exploring the Memory Gap in Thomas Brussig’s GDR Narrative Am kürzeren Ende der Sonnenallee
Tim Malchow, Valparaiso U

10:00  “Die Souffleuse lebt”: Subjectivity and Selfhood in Kerstin Specht’s Play Die Schneekönigin
Christina Wegel, U of Kentucky

10:30  Coffee Break

11:00  “Hänsel und Tretel” and “Froschkönigin”: Fairy Tale Characters in Recent Plays by Elfriede Jelinek and Kerstin Specht
Britta Kallin, Georgia Institute of Technology

11:30  “Netzzeit ist Jetztzeit”: Pioneering Literary Internet Projects of the 1990s
Anke Blendarra, U of Cincinnati

GERMAN STUDIES 9: LITERATURE OF THE TWENTIETH-CENTURY TO 1945
Bingham Davis House, Conference Room

Organized and Chaired by: Hillary Herzog and Harald Höbusch, U of Kentucky

8:30  The Third Dialectic in Else Lasker-Schüler's Die Wupper
John Pizer, Louisiana State U

9:00  Staging Fräulein Else
Brian Tucker, Wabash C

9:30  Exploring Spaces as Literary Trend in Ernst Toller between the German Revolution and the Spanish Civil War
Paul Nissler, Pennsylvania State U

10:00  The Instruments of Torture: Brecht’s Galileo and his Essay "About the Moscow Trials"
Friedemann Weidauer, U of Connecticut

10:30  Coffee Break

11:00  "Wir werden also im reinsten und besten Sinne Bürger dieser Welt…"
Brecht's Collaborators in Exile, Elisabeth Hauptmann and Margarete Steffin
Paula Hanssen, Webster U

11:30  The Romance of War: Cinema and Spectatorship in Germany, 1939-1945
Laura Julia Heins, Trinity C

** GERMAN LUNCHEON
Singletary Center, President’s Room

12:00  Luncheon Speaker: Maria Tatar, Harvard U. Tickets must be purchased in advance.
Saturday Afternoon

GERMAN STUDIES 10: ELECTRONIC MEDIA IN THE GERMAN CLASSROOM
Hardymon Building, Alltel Room

Organized by: Michael Shaughnessy, Washington & Jefferson C
Chair by: Sigrid Suesse, Georgetown College

2:00 Multi (Layered) Media: Image, Word, and Culture in the German Classroom
Michael Shaughnessy, Washington & Jefferson C

2:30 Enticing Poetry: A Technologically-Enhanced Approach to the Study of German
Jörg Waltje, Ohio U

3:00 Crossing Borders: Technology in the Second-Culture Classroom
Aneka Meier, U of Florida

3:30 Coffee Break

4:00 Integrating Technology in the German Class: What Kind of Preparation Do Teaching Assistants Need and Receive?
Claudia Kost, U of Alberta

4:30 Get Turned On: “German TV” in the Classroom
Cynthia Chalupa, West Virginia U

5:00 The Use of Technology in Standards-Based German Instruction
Peter Schulz, MMI Preparatory School

GERMAN STUDIES 11: NINETEENTH CENTURY
Max Kade House, Library

Organized and Chaired by: Linda Kraus Worley, U of Kentucky

2:30 Heinrich Heine’s “Last Free Song of the Romantic”
Sean McIntrye, Stanford U

3:00 Tableaux vivants in Entertainment and Literature: Gender in a High-Low Cultural Divide
Peter M. McIsaac, Duke U

3:30 Coffee Break

4:00 Dressing Up (in) the City: Fashionable Discourse in the Writings of Helmina von Chézy (1783-1856)
Karin Baumgartner, U of North Carolina at Greensboro

4:30 Bruderzwiste und Frauenintrigen: Grillparzer und Ebner-Eschenbach
Peter C. Pfeiffer, Georgetown U

GERMAN STUDIES 12: LITERATURE AND FILM SINCE 1945 IV
Max Kade House, Conference Room

Organized and Chaired by: Theodore Fiedler and Jeff Rogers, U of Kentucky

2:00 Gärge: Die Kriminalromane von Alfred Komarek
Thomas Kniesche, Brown U

2:30 Contemporary Austrian Critiques of the Spectacle of Violence: Funny Games and Der Kameramörder
Ian Wilson, Centre C

3:00 A Past for Present Purposes: Das Wunder von Bern and the Construction of the Strong and Sensitive Male
David Johnson, U of Alabama at Birmingham

3:30 Coffee Break

4:00 “Alles Verklärungen, verbale Krücken, um das zuzudecken, was sich auftut, was tatsächlich ist: nichts”: The Crisis of Writing in Uwe Timm’s Rot
Ruth Crawford, Pennsylvania State U

4:30 Die Poetologie des Erinnerns in Barbara Honigmann’s Ein Kapitel aus meinem Leben
Petra Fiero, Western Washington U
### Thursday

**HISPANIC LINGUISTICS 1: ON SPANISH GRAMMAR, DISCOURSE ANALYSIS AND LANGUAGE ATTITUDES**  
Old Student Center, Room 309  
Organized by: Yanira Paz, U of Kentucky  
Chaired by: Heather Campbell-Speltz, U of Kentucky

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00</td>
<td>Redefinición de los conceptos tradicionales de adjetivo y adverbio</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Norma Corrales-Martín, Clemson U and Maritza Bell-Corrales, Georgia Southern U</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30</td>
<td>The Aspectual Dimensions of Spanish Prepositions</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zhiyuan Chen, Appalachian State U</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00</td>
<td>Passive Voice in Spanish LSP: Functions and Possibilities</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Carolin Patzelt, U Siegen</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30</td>
<td>Coffee Break</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Discourse Markers and Episodes in Spider Stories from Curacao and Brazil</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Joke Mondada, U of New Orleans</td>
</tr>
<tr>
<td>11:30</td>
<td>Estatus y normativización del idioma español en los Estados Unidos</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Antonio Medina-Rivera, Cleveland State U</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HISPANIC LINGUISTICS 2: ON SPANISH PHONETIC AND PHONOLOGICAL ANALYSIS**  
Old Student Center, Room 309  
Organized and Chaired by: Yanira Paz, U of Kentucky

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:30</td>
<td>Tomás Navarro en el desarrollo de la fonética del español</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Miguel Cuevas-Oviedo, U de Oviedo and Nina Dames, U de Oviedo</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00</td>
<td>The Urbanization of the High Vowels</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>J. Oliver, U of Illinois at Chicago</td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee Break</td>
</tr>
<tr>
<td>4:00</td>
<td>Consonantal Features and Their Effects on the Durational Variability of Svarabhakti Vowels in Spanish Complex Onsets</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Benjamin Schmeiser, U of California, Davis</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30</td>
<td>Pitch Accent Realization in Buenos Aires Spanish Declaratives</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Angelo Rodríguez, U of California, Davis</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Friday Morning

**HISPANIC LINGUISTICS 3: SPANISH-ROMANCE HISTORICAL LINGUISTICS**  
Patterson Office Tower, Room 1145  
Organized by: Joel Rini, U of Virginia and Yanira Paz, U of Kentucky  
Chaired by: Joel Rini, U of Virginia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30</td>
<td>The Case for a New History of the Spanish Language</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>David A. Pharies, U of Florida</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00</td>
<td>A Template Approach to the Velar Insertion in Romance Verb Morphology</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fernando Tejedo, U of Virginia</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30</td>
<td>The Evolution of the Distinction between the Demonstratives aquest and est in Catalán</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Alberto Centeno-Pulido, U of Georgia</td>
</tr>
<tr>
<td>10:00</td>
<td>Coffee Break</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HISPANIC LINGUISTICS 3 (CONTINUED)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10:30</td>
<td>On the Relationship between /j/ and a Following Palatal Consonant in Ibero Romance: Glide Absorption or Glide Epenthesis? Does /j/ Precede and Cause Palatalization, or Is It a Product of It? What, If Anything, Can Other Romance Dialects Tell Us?</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kenneth J. Wireback, Miami U</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Palatalization as Gestural Condensation</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gary K. Baker, U of Georgia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE**  
Old Student Center, Small Ballroom

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11:45</td>
<td>“From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar's Story.”</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Friday Afternoon

HISPANIC LINGUISTICS 4: SPANISH/ROMANCE
HISTORICAL LINGUISTICS
Old Student Center, Room 309

Organized by: Joel Rini, U of Virginia and Yanira Paz, U of Kentucky
Chaired by: Joel Rini, U of Virginia

2:00 Preverbal Accusatives and Pronominal Reduplication in Old Spanish
Richard K. Danford, Marietta C

2:30 Ser/Ésser y Estar: Análisis comparativo-diacrónico de su uso en castellano y en catalán
Eunice Rojas, U of Virginia

3:00 Post-Verbal Negation in 14th-Century Aragonese and a Potential Heredian koiné
Toni P. Espó sito, U of Pennsylvania

3:30 Coffee Break

4:00 The Origin of Postnominal Demonstrative Adjectives in Spanish
Diana L. Ranson, U of Georgia

4:30 Pervasive Analogy in Iberian Verbs
Matthew L. Juge, U of Wisconsin, Madison

Saturday Morning

HISPANIC LINGUISTICS 5
Classroom Building, Room 205

Organized by: Francesco D’Introno, U of Massachussetts and Yanira Paz, U of Kentucky
Chaired by: Rafael Núñez-Cedeño, U of Illinois, Chicago

9:00 El papel de los rasgos de concordancia en las construcciones de posesión inalienables
Esther Castro, U of Massachusetts, Amherst

9:30 On Movement in Syntax: Overt versus Covert Wh-Movement in Spanish
Francesco D’Introno, U of Massachusetts, Amherst

10:00 Verb + NP + Infinitive in English and Spanish: A non-discrete approach
Javier Rivas, East Carolina U

10:30 Coffee Break

11:00 The Influence of Beliefs on High School Foreign Language Teachers
Erin Mitchell, Union C

11:30 Whose Spanish Should We Teach?
Rosemary Weston Gil, Rhode Island C

HISPANIC LINGUISTICS 6: APPLIED LINGUISTICS,
SECOND LANGUAGE ACQUISITION AND PEDAGOGY I
Classroom Building, Room 207

Organized by: Yanira Paz, U of Kentucky
Chaired by: Abbey Poffenberger, Centre C

9:00 Explicit Versus Implicit Grammar in the Teaching of the Ser/Estar Distinction in Spanish
Sandra Mulryan, SUNY, Geneseo

9:30 Textual Input Flooding: Implicit Acquisition of Spanish Grammar
Samuel Francis, Colorado State U

10:00 Teaching Grammar through Concepts: A Vygotskian Approach for the Foreign Language Classroom
Eduardo Negueruela, U of Massachusetts

10:30 Coffee Break

11:00 English-Speaker Students and Heritage Students in Mixed Classrooms: Challenges and Advantages
Amália Llombart-Huesca, U of Redlands

11:30 Teoría y práctica de la enseñanza de la gramática española a estudiantes universitarios de origen hispano mediante la técnica de la visualización de los conceptos gramaticales
Lucía Lombardi, Northeastern Illinois U
Saturday Afternoon

HISPANIC LINGUISTICS 7
Classroom Building, Room 205

Organized by: Francesco D'Introno, U of Massachussetts and Yanira Paz, U of Kentucky
Chaired by: Francesco D'Introno, U of Massachussetts

2:00  The Acquisition of Spanish Consonants: a Sonority Account
      Rafael Núñez-Cedeño, U of Illinois, Chicago

2:30  Jerarquía de dificultad en la adquisición de la acentuación de los sustantivos del español por angloparlantes nativos
      Jorge González and Gladys Romero, U Simón Bolívar, Caracas, Venezuela

3:00  El resilabeo de los prefijos del español: clasificación y análisis
      Verónica González, Pennsylvania State U

HISPANIC LINGUISTICS 8: APPLIED LINGUISTICS, SECOND LANGUAGE ACQUISITION AND PEDAGOGY II
Classroom Building, Room 207

Organized and Chaired by: Yanira Paz, U of Kentucky

2:30  Los marcadores del discurso en la conversación colloquial: Una propuesta didáctica
      Patricia Andueza, Marshall U

3:00  Spanish for the Professions: Teaching Students of Differing Levels of Proficiency
      Benjamin Smith, Minnesota State U, Moorhead

3:30  Coffee Break

4:00  Comparing the use of two Computer-Mediated Communications Technologies between Native Speakers and Non-native Speakers of Spanish: Text-based and Oral Chat
      Emily Ballou and Isabel Cascante, U of Calgary
Thursday Morning

HISPANIC STUDIES 1: ISLAM AND CERVANTES
Old Student Center, Room 245

Organized by: Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: John Slater, Indiana U

9:30 ‘And He Gave a Great and Profound Sigh…’
Images of Moorish Nobility in Miguel de Luna’s *Verdadera historia del rey don Rodrigo*
Gioia Marie Kerlin, U of Tulsa

10:00 Catalina, Madrigal and the Catholic Coup: The Power of Religion in *La gran sultana*
Scott Infanger, Vanderbilt U

10:30 Coffee Break

11:00 Claves para una revisión de la figura del musulmán en la historia del Capitán Cautivo en *Don Quijote de la Mancha*
Maximiliano Sánchez, U of Cincinnati

HISPANIC STUDIES 2: GALDÓS: FASHIONING HUMAN ECONOMIES AND THE CRISIS OF MEANING
Old Student Center, Room 113

Organized and Chaired by: Ana Rueda, U of Kentucky

9:30 Middle Class Fashion Desires: The Link Between Social Status and Clothing in Galdós’ *Fortunata y Jacinta*
Amy Frazier Yoder, U of Virginia

10:00 La circulación de bienes y personas en *Fortunata y Jacinta*
Nuria Sanjuán Pastor, U of Minnesota

10:30 Coffee Break

11:00 *El doctor Centeno entre burlas y veras*: Lenguaje, humor y la crisis de la modernidad en Galdós
Adela Borralto-Solis, U of Colorado at Boulder

11:30 Beyond *Fortunata and Jacinta*: The Minor Female Roles
Leticia McGrath, Georgia Southern U

HISPANIC STUDIES 3: POSTWAR CATALAN WOMEN’S WRITING: FEMINIST READINGS OF ROIG, RODOREDA AND TUSQUETS
New Student Center, Room 231

Organized and Chaired by: Alison Tatum-Davis, Goucher C

9:00 *La hora violeta*: Memory as Strategy in the Rebuilding of Catalan Identity
Novia D. Pagone, U of Chicago

9:30 Esther Tusquets: Women and Fairy Tales in *El amor es un juego solitario*
Katy Bourland Ross, Texas Christian U

10:00 Opening the Mind's Eyes, Sight: Montserrat Roig’s Third, Interrupted Literary Project
Dawn Smith-Sherwood, Indiana U of Pennsylvania

10:30 Coffee Break

11:00 Oppression, the Tie that Binds: Rodoreda's *La calle de las Camélulas* and *La Plaza del Diamante*
Alison Tatum-Davis, Goucher C

11:30 Montserrat Roig’s *El temps de les cireres*: A Nostalgic Look at the Past
Andrew J. Deiser, U of Arkansas, Little Rock

Old Student Center, Room 115

Organized and Chaired by: Susan Larson, U of Kentucky

9:30 En busca del ciudadano ideal: Colás, el joven artista en *Tigre Juan* y *El curandero de su honra* de Ramón Pérez de Ayala
María Francisca Paredes-Méndez, Western Washington U

10:00 Las instancias efímeras de la modernidad en *Campos de Castilla* de Antonio Machado
Enrique Álvarez, Florida State U

10:30 Coffee Break

11:00 Images of Glass and Simultaneity in Azorín's *Doña Inés*
Amber Dexter, U of Virginia

11:30 El narrador cubista en *Doña Inés*
Alicia López Operé, U of Virginia
HISPANIC STUDIES 5: CREACIÓN LITERARIA, CULTURA Y LITERATURA CENTROAMERICANA
New Student Center, Room 205

Organized by: Elizabeth Amaya-Lemus, U of Kentucky
Chaired by: Genny Ballard, Centre C

9:00 Rafael Heliodoro Valle (1891-1950) in Translation: Central America: A History of Social Thought. Central America: Public Opinion on a Nation in Becoming--1821-1959
Sydney N. Giovenco, Northwestern C
9:30 El papel de la mujer en el Popol Vuh
Faith K. Chiwawana, Cleveland State U
10:00 Breve crítica sobre la literatura hondureña
Marco Tulio Cedillo, Lynchburg C
10:30 Coffee Break
11:00 Una visión feminista en dos escritoras hondureñas contemporáneas
Jenny Zelaya, U of Missouri

HISPANIC STUDIES 6: MATERNITY, INFANCY AND CHILDHOOD IN SPANISH AMERICAN LITERATURE
New Student Center, Room 228

Organized by: Nicole Silimperi, U of Kentucky
Chaired by: Vanesa Carbonetti Landrus, Eastern Illinois U

9:00 Maternidad en El beso de la mujer araña de Manuel Puig
Clara Salto-Weis Azevedo, Michigan State U
9:30 Alfonso Storni’s Daughterly Voice and the Discovery of a Personal Identity through Mutual Recognition
Rose Marie Brougham, U of Colorado
10:00 Liquid as Leitmotif in Carmen Boullosa’s Duerme
Troy J. Prinkey, Sewanee-U of the South
10:30 Coffee Break
11:00 La fetichización de la infancia en Los buscadores de oro de Augusto Monterroso
Andrés X. Echarri, State U of West Georgia
11:30 Adolescence and Early youth in Reinaldo Arena’s El palacio de las blanquisimas mofetas
Alejandro Cáceres, Southern Illinois University at Carbondale

HISPANIC STUDIES 7: REREADING COLONIAL TEXT: AUTOBIOGRAPHY, POETRY AND CONSTRUCTION OF SELF
Old Student Center, Room 363-5-7

Organized by: Stephanie N. Pearce-Gonzales, U of Kentucky
Chaired by: Kristin Routt, Eastern Illinois U

9:00 Fashioning Masculinity in the Autobiografía de San Ignacio
Stephanie Kirk, Washington U
9:30 Sanctity or Self-Will? The Spiritual Autobiography of Madre María de San José
Kristin Routt, Eastern Illinois U
10:00 Sor Juana Inés de la Cruz: Funcionalidad y corporalidad en Primero sueño
Saúl Jiménez-Sandoval, California State U, Fresno
10:30 Coffee Break
11:00 Sor Juana’s Chiastic Sonnets
Jaime Cruz-Ortiz, U of Oklahoma
11:30 Etnógrafos coloniales: tres visiones de la "otredad" en las primeras cartas del "Descubrimiento" de América
David Solodkow, Vanderbilt U

HISPANIC STUDIES 8: REVOLUCIÓN CUBANA: EXILO E IDENTIDAD
Old Student Center, Room 357

Organized by: Luciano Cruz, U of Kentucky
Chaired by: Lily Ibarra, Indiana U

9:00 Diario de un intelectual
Sandra Correa, Arizona State U
9:30 Dreaming in Cuban
Kathryn Taylor Bowers, Guilford C
10:00 Hip-hop cubano en performance ético “algarahíbrido”
Domingo González, U of Connecticut

HISPANIC STUDIES 9: DESEO, SEXUALIDAD E IDENTIDAD
Old Student Center, Room 357

Organized by: Luciano Cruz, U of Kentucky
Chaired by: Nuria Cruz-Cámara, U of Tennessee

11:00 Apropiándose del/la otro/a: Fotografiando al sujeto/objeto deseado en la obra de Cristina Peri Rossi
Mercedes Rowinsky-Geurts, Wilfrid Laurier U
HISPANIC STUDIES 10: ESTRATEGIAS TEXTUALES DEL SIGLO XX EN AMÉRICA LATINA
Old Student Center, Room 359
Organized by: Stephen M. Buttes, U of Kentucky
Chaired by: Peter G. Broad, Indiana U of Pennsylvania

9:30 Fetishism in *Tres tristes tigres*: To Be Taken Seriously, or Are We Just Seriously Taken?
David Vassar, U of Virginia
10:00 Construcciones literarias: Courtoisie, Herra, Iturra y Mattos
Fernando Burgos, U of Memphis
10:30 Coffee Break
11:00 El último poema de Julio Cortázar: *Negro el diez y las claves para una poética del compromiso*
Pablo A. Martínez, Trinity U
11:30 Estrategias de representación poética de la cotidianeidad urbana en la poesía venezolana contemporánea
Arturo Gutiérrez Plaza, U of Cincinnati

HISPANIC STUDIES 11: FROM VANGUARDIA TO THE BOOM: LOSING A SENSE OF MODERNITY IN LATIN AMERICA
New Student Center, Room 230
Organized by: Ryan Spangler, U of Kentucky
Chaired by: Alejandro Latinez, Kentucky Wesleyan U

9:00 “Oliverio Girondo” de Pablo Neruda: hacia un humanismo no-antropocéntrico
Jeremy Larochelle, Rutgers U
9:30 “Manchas de ausencia”: Neruda en Asia
Ilka Kressner, U of Virginia
10:00 La negación de la posmodernidad ante la ruptura de la tradición moderna: una lectura de Octavio Paz
Raúl Carrillo-Arciniega, U of Tennessee
10:30 Coffee Break
11:00 Vargas Llosa and the Quest for Order in Modern Spanish American Fiction
Donald L. Shaw, U of Virginia
11:30 “A Clearing in the Jungle:” Adolescence in Martín Adán’s *La casa de cartón*
María C. Spitz, Blackburn C

HISPANIC STUDIES 12: MODERNISMO E INTERTEXTUALIDAD
New Student Center, Room 211
Organized by: Dianna Niebylski, U of Kentucky
Chaired by: Fátima R. Nogueira Peredo, Vanderbilt U

9:00 La representacion de la ciencia en los cuentos “Ondas” y “El progreso de la ciencia” de Silvina Ocampo
Ho Sang Yoon, Salem C
9:30 De sobremesa: del Fausto a la novela moderna
Fátima R. Nogueira Peredo, Vanderbilt U
10:00 New World Teratologies: Taxonomic Lessons and the Mermaid Metaphor
Persephone Braham, U of Delaware
Thursday Afternoon

HISPANIC STUDIES 13: RHETORIC, POLITICS, AND NATURE IN EARLY MODERN SPAIN
New Student Center, Room 230

Organized by: Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: Reina Ruiz, U of Arkansas

2:30 Experiencing Nature in the Spanish Baroque: Research, Rhetoric, and Methodology
John Slater, Indiana U

3:00 The Ambiguous State of Sixteenth-Century Spanish Society and its Language
Serena Williams, Brescia U

3:30 Coffee Break

4:00 Experiencing Nature in the Spanish Baroque: Research, Rhetoric, and Methodology
John Slater, Indiana U

3:00 The Ambiguous State of Sixteenth-Century Spanish Society and its Language
Serena Williams, Brescia U

3:30 Coffee Break

4:00 Fray Luis and the Rhetoric of Self-Justification in Los nombres de Cristo
J. Michael Fulton, Wake Forest U

HISPANIC STUDIES 14: «LAS DOS ESPAÑAS»:
RENEWING GREATNESS AND SHEDDING THE LEYENDA NEGRA
New Student Center, Room 228

Organized by: Ana Rueda, U of Kentucky
Chaired by: Sandra Martin, U of Kentucky

2:30 La Alpujarra: Alarcón’s Travel Narrative as Historical Homage
Joanne Lucena, Temple U

3:00 A Second Golden Age: The Reign of Isabel II?
Michael Schinasi, East Carolina U

3:30 Coffee Break

4:00 El Levante español visto por los viajeros de la segunda mitad del XIX
Nieves Pujalte, Ohio State U

4:30 The Problem of the Death Penalty in Pardo Bazán: Revisiting La piedra angular
Debbie S. Cunningham, Texas A&M U

HISPANIC STUDIES 15: THE SPANISH ENLIGHTENMENT
New Student Center, Room 231

Organized and Chaired by: Ana Rueda, U of Kentucky

PART I: USOS AMOROSOS DEL DIECIOCHO

2:00 El amor razonable: la influencia literaria de la aplicación de la razón al amor en Teatro crítico universal
Tamara Bjelland, U of Virginia

2:30 Pushing the Epistemological Envelope: The Letter as Learning Device in Tomás de Iriarte’s La señorita maldita
Kathleen Fueger, U of Missouri, Columbia

HISPANIC STUDIES 15 (CONTINUED)

3:00 Masculinity as an Accepted Patriarchal Goal: Reflections of Spain’s Late Eighteenth Century Essays
Mehl Penrose, Prairie View A&M U

3:30 Coffee Break

PART II: VISION AND THE “DARK” SIDE OF THE ENLIGHTENMENT

4:00 La ausencia de luz: las Noches lúgubres o la oscuridad del alma
Jesús Correa-Sánchez, Indiana U

HISPANIC STUDIES 16: LA CRISIS DE LA MEMORIA COLECTIVA EN LA NARRATIVA CONTEMPORÁNEA ESPAÑOLA
New Student Center, Room 211

Organized and Chaired by: Susan Larson, U of Kentucky

2:00 Despertar tras la amnesia: La memoria de la Guerra Civil española en la narrativa del siglo XXI
Isabel Cuñado, Bucknell U

2:30 "Seeing the wood for the trees": (Re)viewing the past in David Trueba’s Soldados de Salamina (2002)
Jackie Collins, Western Oregon U

3:00 Writing Histories: Reconstructing Transient Identities through Memory in Antonio Muñoz Molina’s El jinete polaco
David Beltrán, U of Illinois at Chicago

3:30 Coffee Break

4:00 The Crisis of Postmodernity: Soldados de Salamina, Truth-Snatchers and the Specter of Hyperrealism
Eduardo Ledesma, U of Illinois at Chicago

4:30 Abriles and Ahogados: Residual Devices in Pero el viajero que huye by Manuel Vázquez Montalbán
Kay Pritchett, U of Arkansas

HISPANIC STUDIES 17: INTERTEXTUALIDAD Y MITO EN LA PROSA, TEATRO Y POESÍA
New Student Center, Room 205

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chaired by: David Bird, U of Kentucky

2:00 A Society of Fallen Women in the Work of Crane and Cela: A Comparative Study of Maggie: A Girl from the Street and La familia de Pascual Duarte
Nancy Quiñónez-Reeves, Penn State U

2:30 Literature and Reason in Eduardo Mendoza’s Farcical Detective Fiction
Stephen D. Gingerich, Cleveland State U

3:00 La sombra de Ricardo III en la novela de Javier Mariás
Ruth Alonso, Penn State U

3:30 Coffee Break
HISPANIC STUDIES 17 (CONTINUED)

4:00 La culpabilidad de Fedra: Herencia y libertad. Estudio de tres versiones teatrales españolas contemporáneas del mito de Fedra
Christina Mougoymanni-Hennessy, C of Saint Benedict / Saint John's U

4:30 La presencia de Antonio Machado en la poesía de Philip Levine: El valor de la autenticidad y la virtud de la paciencia en el arte poético
Marco Antonio Antolín, U of Millersville

HISPANIC STUDIES 18: THE DETECTIVE GENRE IN CONTEMPORARY LATIN AMERICAN LITERATURE
New Student Center, Room 245
Organized by: Dianna Niebyski, U of Kentucky
Chaired by: Iana Konstantinova, U of Virginia

3:00 Roberto Ampuero’s Los amantes de Estocolmo: A Metafictional Murder Mystery
Iana Konstantinova, U of Virginia

3:30 Coffee Break

4:00 Chicks as “Dicks” (Detectives) in Two Works by Luisa Valenzuela
Virginia Newhall Rademacher, U of Virginia

4:30 Voces femeninas y el arte de contra en El umbral de Graciela Montes
Gail González, U of Wisconsin-Parkside

HISPANIC STUDIES 19: POETRY, PROTEST AND POLITICS IN CONTEMPORARY LATIN AMERICA
Old Student Center, Room 117
Organized by: Stephen M. Buttes, U of Kentucky
Chaired by: Sydney N. Giovenco, Northwestern C

2:30 Patterns of Communication in the Salmos of Ernesto Cardenal
Sarah Cox Campbell, U of Virginia

3:00 “El pueblo podía dormir tranquilo?” Las memorias de Ernesto Cardenal y la reconstrucción ideológica de Nicaragua
José María Mantero, Xavier U

3:30 Coffee Break

4:00 Raúl Zurita’s Poetic Response to Political Oppression
Michelle Johnson Vela, Texas A & M, Kingsville

4:30 The Poetry of Zurita as a Critique of Neoliberalism
Roberto Vela Córdova, Texas A & M, Kingsville

HISPANIC STUDIES 20: REVOLUCIÓN, TRAGEDIA, HUMOR Y POESÍA EN LA LITERATURA MEXICANA
Old Student Center, Room 363-5-7
Organized by: Elizabeth Amaya-Lemus, U of Kentucky
Chaired by: Carlos C. Amaya, Eastern Illinois U

2:00 Moctezuma y la Revolución: La tragedia que se repite a través de los siglos
Carlos C. Amaya, Eastern Illinois U

2:30 Mexican Popular Broadsheets: A Literature of the Pueblo, 1888-1920
Daniel J. Nappo, U of Tennessee, Martin

3:00 La madre de la Revolución en Cartucho
Samuel Manickam, U of Oklahoma

3:30 Coffee Break

4:00 Morirá lejos, de José Emilio Pacheco: ¿Novela poética o novela poema?
Peter G. Broad, Indiana U of Pennsylvania

4:30 La tradición solemne frente a la tradición humorística en la literatura mexicana
Martha Elena Munguía, Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México

HISPANIC STUDIES 21: VOCES ORALES DESDE LA TIERRA: RASTROS DE LA NATURALEZA Y LA PERCEPCIÓN INDÍGENA EN HISPANOAMÉRICA
New Student Center, Room 203
Organized by: Ryan Spangler, U of Kentucky
Chaired by: María C. Spitz, Blackburn C

1:30 Nociones de equilibrio ecológico en las narrativas orales del Amazonas
Juan Carlos Galeano, Florida State U

2:00 Espacios sagrados: mitología, religiosidad y la mujer demonio en la literatura oral andina
Gizella Meneses, Catholic U of America

2:30 Voces del sector indígena: el trabajo heroico de las mujeres contemporáneas y desconocidas
Tina Marie D'Onofrio, Cleveland State U

3:00 El reino prohibido de Isabel Allende
Karen Taylor, Eastern Illinois U

3:30 Coffee Break

4:00 Danger in Nature: An Ecocritical Reading of Horacio Quiroga’s Short Stories
Sarah E. Bauer

4:30 Horacio Quiroga’s “Juan Darién”: a Response to Sarmiento
Thomas Spaccarelli, Sewanee: U of the South
HISPANIC STUDIES 22: INTER-DISCOVERIES IN COLONIAL LATIN AMERICAN LITERATURE
Old Student Center, Room 359

Organized by: Stephen J. Taylor, U of Kentucky
Chaired by: Saúl Jiménez-Sandoval, California State U, Fresno

2:00 Los palanganas reciben al virrey: sátira retórica y literatura panegírica a finales de la época colonial
María Soledad Barbón, U of Washington
2:30 Verisimilitude as Censure’s Tool: Hispanic Theatre in the Long Eighteenth Century
Catherine Osborne, U of Virginia
3:00 Honor, sexualidad y matrimonio en El carnero de Juan Rodríguez Freyle
Vanessa Carbonetti Landrus, U of Illinois
3:30 Coffee Break
4:00 Looking Beyond the Mythic Hero: Andrés de León’s Historia del huérfano (1621)
Neal Anthony Messer, Virginia Military Institute
4:30 El (nuevo) mundo al revés de Agustín Farfán (1532-1604): el tratado médico frente al libro de suertes
Yarí Pérez Marín, Northwestern U

HISPANIC STUDIES 23: MASCULINITY AND VIOLENCE
Old Student Center, Small Ballroom

Organized and Chaired by: J. Javier Puerto Benito, U of Kentucky

2:00 Honor, Vengeance & Virtue: Masculine Identity and Political Violence in Infierno grande by Guillermo Martínez
Cynthia L. Palmer, C of Wooster
2:30 “Memoria para armar”: Testimonios de argentinas y uruguayas
Giovanna Urdangarain, Indiana U
3:00 ‘Por su futuro’: Discipline, Militarism, and the Rhetoric of Development in Vargas Llosa’s La ciudad y los perros
Alejandro Latinez, Kentucky Wesleyan C
3:30 Coffee Break
4:00 Rosario Tijeras de Jorge Franco: discurso y violencia social
María F. Lander, Washington U, St. Louis
4:30 La lucha por la individuación en las tinieblas desindividuantes del olivo en El lugar sin límites de José Donoso
Michael Colvin, Simmons C

Thursday Evening

**SPANISH POETRY RECITAL
Bingham Davis House, Conference Room

7:30 This annual event, organized by Edward F. Stanton, U of Kentucky, will feature the following poets: Benito del Pliego (Spain), Patricia Medina (Mexico), María Paz Moreno (Spain) and Fernando Operé (Spain).

Friday Morning

**HISPANIC STUDIES SPECIAL INFORMATIVE SESSION: SIGMA DELTA PI, THE NATIONAL COLLEGIATE HISPANIC HONOR SOCIETY
New Student Center, Room 203

10:30-11:30 General Informative Session
For Prospective and Current Chapter Advisors and Graduate Students. Conducted by Mark P. Del Mastro (The Citadel), Executive Secretary-Treasurer, and Germán D. Carrillo (Marquette U), National President.

HISPANIC STUDIES 24: MEDIEVAL LITERATURE I
Old Student Center, Room 245

Organized by: John E. Keller, emeritus, U of Kentucky
Chaired by: Annette G. Cash, Georgia State U

9:00 What Manner of Bliss: Glimpses of Heaven in the Cantigas de Santa María
Kathleen Kulp-Hill, Eastern Kentucky U
9:30 Resurrection Miracles in the Cantigas de Santa María
Richard Terry Mount, U of North Carolina at Wilmington
10:00 Coffee Break
10:30 When Women Speak in the Cantigas de Santa María
Connie Scarborough, U of Cincinnati
11:00 Deeds Done in God: Saints Mary Magdalene, Martha and Catherine of Alexandria
David Burton, Ohio U
HISPANIC STUDIES 25: NEW APPROACHES TO GOLDEN AGE STUDIES
New Student Center, Room 205

Organized by: Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: Tom Lathrop, U of Delaware

8:30 (Dis)locating Hispanic Transatlantic Studies
John Beusterien, U of Miami
9:00 Una vida de película: Feliciano Enríquez de Guzmán, últimas noticias
Reina Ruiz, U of Arkansas
9:30 Góngora: color y textura en los últimos versos de la Soledad Segunda
Solangé García-Moll, Bloomsburg U
10:00 Coffee Break
10:30 Getting Lost in the Life and Interior Castle of St. Teresa
Maggie C. McCullar, U of Colorado

HISPANIC STUDIES 26: ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE GALDOSISTAS TRIBUTE TO BRIAN DENDLE I
New Student Center, Room 211

Organized by: Linda M. Willem, Butler U
Chaired by: Peter G. Broad, Indiana U of Pennsylvania

9:00 Peeling the Onion: La de Bringas Again
Peter Bly, Queens U, Ontario
9:30 The First and Second Illustrated Editions of the Episodios Nacionales: Anecdotal and Aesthetic Observations
Stephen Miller, Texas A&M
10:00 Coffee Break
10:30 Poesía libertina y anticlericalismo en el Cancionero moderno de obras alegres (1875)
Salvador García-Casañeda, Ohio State U

HISPANIC STUDIES 27: IDENTITY AND CENSORSHIP IN EIGHTEENTH CENTURY SPAIN
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 5

Organized by: Jonathan Carlyon, Colorado State U
Chaired by: Kathleen Fueger, U of Missouri

9:00 Ciencia, honor e imagen internacional de la monarquía: los debates relativos a la expedición hispano-francesa a la Real Audiencia de Quito (1745-1750)
Raúl Hernández Asensio, Instituto de Estudios Peruanos, Lima, Perú
9:30 Pseudonym and Censorship in Eighteenth-Century Spain
Jonathan Carlyon, Colorado State U
10:00 Coffee Break

HISPANIC STUDIES 27 (CONTINUED)

10:30 A Censor Onstage: Cañizares and Magic Plays
Susan Paun de García, Denison U
11:00 Censoring Encyclopedias in Eighteenth-Century Spain: The Enriclopedia metodica
Clorinda Donato, California State U

HISPANIC STUDIES 28: INSPIRATIONS I: BEYOND BORDERS: PLACE AND PLEASURE, PAST AND PRESENT IN SPANISH FICTION. SPECIAL SESSION IN HONOR OF ROBERT C. SPIRES
Old Student Center, Room 363-5-7

Organized and Chaired by: Jessica A. Folkart, Virginia Tech

8:30 The Topography of Desire in Manuel Rivas's El lápiz del carpintero
Jessica A. Folkart, Virginia Tech
9:00 Vázquez Montalbán's Barcelona: Topography of Desire and Betrayal
Carla Olson Buck, C of William and Mary
9:30 The Ruins of Doña Inés
Juli Highfill, U of Michigan
10:00 Coffee Break
10:30 The World Will be Redonda (or why we should never mistake fiction for reality, from Todas las almas to Negra espalda del tiempo and beyond (of course))
Nathan Richardson, Bowling Green State U
11:00 Ghostly Realities: 'El angulo del horror' and Soldados de Salamina
Robert C. Spires, U of Kansas

HISPANIC STUDIES 29: THE ANOMALOUS CASE OF THE SPANISH AVANT-GARDE
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 1

Organized and Chaired by: Susan Larson, U of Kentucky

8:30 The Social Preconditions for an Avant-Garde: The Anomalous (?) Case of Spain
Andrew A. Anderson, U of Virginia
9:00 Time and Relativity in Salinas's Vispera del gozo (1926)
Maria T. Pao, Illinois State U
9:30 La otra cara de la vanguardia a través de la obra de Rosa Chacel y Maruja Mallo
María Alejandra Zanetta, U of Akron
10:00 Coffee Break
10:30 Informe-ing in Lorca: Dissident Surrealism in Spain
David Richter, Vanderbilt U

(continued on next page)
HISPANIC STUDIES 29 (CONTINUED)
11:00 Luis Cernuda: poeta precursor de la postmodernidad
Carlos Jerez-Farrán, U of Notre Dame
11:30 ¿Cuénto? ¿novea? ¿novea corta?: taxonomía, mercado y manipulación ideológica en las colecciones de quiosco en la España del primer tercio del siglo XX
María Lourdes Casas, Connecticut C

HISPANIC STUDIES 30: PERSPECTIVAS TRANSATLÁNTICAS: POSTDICTADURA, MEMORIA Y TRAUMA EN ESPAÑA Y LATINOAMÉRICA
Old Student Center, Small Ballroom
Organized and Chaired by: M. Edurne Portela, Lehigh U
9:00 Nostalgias y contra-nostalgias: la post-dictadura española y las transiciones
Palmar Álvarez Blanco, U of Colorado, Boulder
9:30 Melancolía y estado de excepción en la novela policial de la postdiktadura en Argentina, Chile y España
Luís Martín-Cabrera, U of Michigan
10:00 Coffee Break
10:30 Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto: Gender and Cultural Memory in the Age of Globalization
Tabea Alexa Linhard, Washington U, St. Louis
11:00 Memory Studies and/in Contemporary Spain
Melissa Dinverno, Indiana U
11:30 Estudios Transatlánticos Contemporáneos: Aproximaciones a una nueva teoría del Atlántico
M. Edurne Portela, Lehigh U

HISPANIC STUDIES 31: PSYCHOANALYSIS AND FEMININE DESIRE IN CONTEMPORARY SPANISH NARRATIVE
Lucille Caudell Little Fine Arts Library, Study Room 4
Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chaired by: Dosinda García-Alvite, Denison U
8:30 Julieta: Lesbianismo silenciado y deseo frustrado
Dolores Martín-Armas, U of Colorado
9:00 Freud revisado en Nubosidad variable de Carmen Martín-Gaite
Nuria Cruz-Cámara, U of Tennessee
9:30 El espejo y el espejismo: estrategias de subversión en la creación del sujeto en "Los ojos rotos" de Almudena Grandes
María G. Akrabova, Wichita State U
10:00 Coffee Break
10:30 Nature/Culture Dichotomy in García Lorca’s Bodas de sangre and La casa de Bernarda Alba
Maria Brucato, Merrimack C
11:00 New Age Transformation Occurs on Both Sides of the Atlantic: Spain’s Matute and Nicaragua’s Belli
Orphan Archetypes Become Empowered Women
Anita Coffey, Lander U

HISPANIC STUDIES 32: MESA REDONDA SOBRE LA POESÍA ACTUAL
New Student Center, Room 228
Organized and Moderated by: Edward F. Stanton, U of Kentucky
10:30 Participants: Benito del Pliego (Spain), Juan Carlos Galeano (Colombia), Patricia Medina (Mexico), María Paz Moreno (Spain) and Fernando Operé (Spain).

HISPANIC STUDIES 33: MONUMENTAL MEMORY, POST-DICTATORSHIP MEMORIALIZATION IN LATIN AMERICA
Patterson Office Tower, 18th Floor, West End
Organized by: Janis Breckenridge, Hiram C, and Dianna Niebylski, U of Kentucky
Chaired by: Janis Breckenridge, Hiram C
8:30 Monumental Memory: The Virtual Reality of Buenos Aires’ Parque de la memoria
Janis Breckenridge, Hiram C
9:00 Las formas de la ausencia: escultura, cuerpo y memoria social
Susana Sandmann, U of St. Thomas, and Elisa Santarone, U Nacional de Tucumán
9:30 La articulación de una memoria pública en la Argentina postdictatorial: inscripciones en la piel de la ciudad
María Silvina Persino, Trinity C
10:00 Coffee Break
10:30 Literature and Historical Space: Monumental Memory in River Plate Culture
Raúl Ianes, Miami U
11:00 Artificial Realities: Exposing Authoritarianism through Public Space in Mano de obra and Lumpérica
Rebecca Pittenger, Hiram C

HISPANIC STUDIES 34: GLOBAL DISCONTINUITIES: MAPPING THE MARGINS OF THE LATIN AMERICAN NATIONAL IMAGINARY
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room C
Organized by: Eugenio Di Stefano, U of Illinois, Chicago, and Susan Carvalho, U of Kentucky
Chaired by: Diana González-Cameron, U of Illinois, Chicago
8:30 Cutting Borders: (Homo)Sexual Aesthetics, Nation, and Ideology in Mario Vargas Llosa’s Conversación en la catedral
Eugenio Di Stefano, U of Illinois, Chicago
9:00 Hysteria: A Life-Preserving Mechanism in Loida Matitza Pérez’ Geographies of Home
Diana González-Cameron, U of Illinois, Chicago
9:30 The Poetic Self-Exile of Raúl Zurita: From the Effects of the Chilean Dictatorship to the Poetic Communal Liberation of the Anthropomorphic Land
Susana Domingo Amestoy, U of Illinois, Chicago
HISPANIC STUDIES 34 (CONTINUED)

10:00 Coffee Break
10:30 Memoir, Exile and the Cuban National Imaginary
Emilio Sauri, U of Illinois, Chicago
11:00 La voluntad de fundirse a Occidente, o la destrucción de otra impostura: la patria en Los vigilantes
Guillermo Valencia Serna, Tennessee State U

HISPANIC STUDIES 35: NEGOTIATIONS OF SPACE IN NINETEENTH CENTURY SPANISH AMERICAN LITERATURE
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room F-G

Organized by: J. P. Spicer-Escalante, Utah State U, and Stephanie N. Pearce-Gonzales, U of Kentucky
Chaired by: J. P. Spicer-Escalante, Utah State U
Session Sponsored by Decimonónica: Revista de Producción Cultural
Hispanica Decimonónica (www.decimononica.org)

9:00 Patagonia, a National Space? The Limits of the Chronicle in Roberto J. Payró and Roberto Arlt
Jennifer M. Valko, East Carolina U
9:30 Espacio geopolítico y escatología jesuita: La segunda venida del Mesías de Manuel Lacunza y el orden mundial
Juan José Daneri, East Carolina U
10:00 Coffee Break
10:30 Escaping the Margin through Prostitution: The Female Body as Weapon in Blanca Sol's Personal Revolution
Patricia Kofman-Razi, Michigan State U
11:00 Place and Human Nature in Martín Fierro
Miguel Fernández, Middlebury C

HISPANIC STUDIES 36: COLOMBIAN NARRATIVE
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room A

Organized by: Rebecca Whitehead, U of Kentucky
Chaired by: Germán D. Carrillo, Marquette U

9:00 Athens vs. Paris: The Early Avant-garde Novel in Colombia
Connie Green, Wayne State U
9:30 La búsqueda de un pasado rural perdido: la obra de Héctor Rojas Herazo como experiencia del sujeto de la gran ciudad latinoamericana
Julio Quintero, U of Cincinnati
10:00 Coffee Break

HISPANIC STUDIES 37: ALONSO ARISTIZÁBAL: UNA LECTURA
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room A

Organized by: Susan Carvalho, U of Kentucky
Chaired by: José Cardona-López, Texas A&M International U

10:30 El novelista colombiano leerá de algunas de sus obras recientes

**KFLC PLENARY LECTURE
BY PHILIPPE LEJEUNE
Old Student Center, Small Ballroom

11:45 “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar's Story.”

Friday Afternoon

HISPANIC STUDIES 38: MEDIEVAL LITERATURE II
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room C

Organized and Chaired by: Aníbal A. Biglieri, U of Kentucky

2:30 Imagen y heroísmo cídano: la Crónica popular (1498) y la Crónica particular (1512)
Oscar Martín, Yale U
3:00 The mentira treble: Irony and Didacticism in El conde Lucanor
Zachary Zuwiyya, Auburn U
3:30 Coffee Break
4:00 Martínez de Toledo, el linaje de los Luna y el arzobispado de Toledo
Julio Vélez-Sainz, U of Massachusetts

HISPANIC STUDIES 39: TEACHING DON QUIJOTE AFTER 400 YEARS: ROUNDTABLE DISCUSSION
Old Student Center, Room 245

Organized by: Carolyn Lukens-Olson, Saint Michael’s C and Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: Sherry Velasco, U of Kentucky

2:00 Teaching Don Quijote: The Text and (Almost) Nothing but the Text
Carolyn Lukens-Olson, Saint Michael’s C
2:20 Teaching Don Quijote with a Multi-media and Interdisciplinary Focus
Angelo J. DiSalvo, Indiana State U
2:40 Essentials to Keep in Mind When Teaching Don Quijote
Tom Lathrop, U of Delaware
3:00 The Nuts ’n Bolts and Bells ’n Whistles of Don Quixote in Translation
William Maisch, U of North Carolina
HISPANIC STUDIES 39 (CONTINUED)

3:30 Coffee Break

4:00- SPECIAL PRESENTATION: Don Quijote in Western Art and Thought
J.J. Allen, Professor Emeritus, U of Kentucky and Patricia Finch, Centre C

HISPANIC STUDIES 40: ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE GALDOSISTAS TRIBUTE TO BRIAN DENDLE II
Old Student Center, Room 359

Organized and Chaired by: Linda M. Willem, Butler U

2:30 The Spanish National Subject and Contingencies of Form: Galdós after 1898
Hazel Gold, Emory U

3:00 Galdós and the Quest for Spain in the Episodios Nacionales
Diane F. Urey, Illinois State U

3:30 Coffee Break

4:00 Secrets and Subversions: Narrative Techniques in Pardo Bazán’s “Las medias rojas”
Chad Wright, Catholic U of America

4:30 La Regenta: Modernity’s “Dark-Adapted Eye”
Harriet Turner, U of Nebraska-Lincoln

HISPANIC STUDIES 41: LITERATURA ESPAÑOLA «FIN DE SIGLO»
Old Student Center, Room 117

Organized and Chaired by: Mark P. Del Mastro, The Citadel
Session Sponsored by Decimonónica: Revista de Producción Cultural Hispánica Decimonónica (www.decimononica.org)

2:00 Mary Magdalene and the Walnut Tree: San Manuel Bueno, mártir’s Nineteenth-Century Roots
Cathleen Cappett, Coker C

2:30 Tristana and Verdi
Thomas R. Franz, Ohio U

3:00 In Praise of Tears: Pain and Poetry in Arias Tristes
Linda B. Bartlett, Furman U

HISPANIC STUDIES 42: POESÍA Y LÍMITES
Patterson Office Tower, 18th Floor, Room F-G

Organized by: Juana Sabadell Nieto, SUNY, Albany and Edward F. Stanton, U of Kentucky
Chaired by: María Paz Moreno, U of Cincinnati

2:00 Más allá de los muros: La evolución de la representación del espacio en la poesía española escrita por mujeres (1950-2000)
Sharon Ugalde, Texas State U, San Marcos

2:30 La subversión del espacio poético en el surrealismo español
Elena Castro, Louisiana State U

HISPANIC STUDIES 43: INSPIRATIONS II: SEX, CRIME, AND THE SEARCH FOR THE FEMININE IN CONTEMPORARY SPAIN. SPECIAL SESSION IN HONOR OF ROBERT C. SPIRES
Patterson Office Tower, 18th Floor, West End

Organized by: Jessica A. Folkart, Virginia Tech
Chaired by: Nina Molinaro, U of Colorado, Boulder

2:00 Shopping for Sex: Exploiting Global Inequities in Recent Spanish Fiction and Film
Maryanne L. Leone, U of Kansas

2:30 To Be or Not to Be (Feminist): The Curious Ontology of Alicia Giménez Bartlett’s Petra Delicado Series
Nina Molinaro, U of Colorado, Boulder

3:00 The Paradoxes of Cheating: Tracking Society’s Contradictions in Juan José Millás’s Cuentos de adúlteros desorientados
Julie Stephens de Jonge, Central Missouri State U

3:30 Coffee Break

4:00 Telepona de Celia Cecilia Villalobo by Alvaro Pombo: The Evolution of the New Spanish Woman
Chris Mohn, U of Kansas

4:30 The Male Muse and the Search for Identity in La meitat de l’anima
Sandra J. Schumm, Baker U

HISPANIC STUDIES 44: BETWEEN THE SURPLUS OF MEMORY AND THE ABSENCE OF HISTORY: REMEMBRANCE IN THE SPANISH TRANSITION TO DEMOCRACY
Old Student Center, Room 363-5-7

Organized and Chaired by: Txetxu Aguado, Dartmouth C

2:30 Historia y contrapelo: La noción de crisis y de estado de emergencia en la cultura de la transición española
Cristina Moreiras-Menor, U of Michigan

3:00 Emerging Through the Cracks: The Resistance and Resilience of Exilic Memory
Ofelia Ferrán, U of Minnesota

3:30 Coffee Break

4:00 Against the Memorializing of the Spanish Transition
Mario Santana, U of Chicago

4:30 Más allá de la melancolia: La memoria histórica de la democracia
Txetxu Aguado, Dartmouth C

Kentucky Foreign Language Conference 32
HISPANIC STUDIES 45: CONTEMPORARY FILM AND THE REMAKING OF SPANISH IDENTITY
Old Student Center, Room 113

Organized by: Meriwynn F. Grothe Mansori, Colby C
Chairied by: María Colbert, Colby C

2:30 Imagining Difference: Nation Building in Contemporary Basque Film
María Colbert, Colby C

3:00 Los Páxos de Ulloa de Gonzalo Suárez: novela realista, género y nacionalismo en la política cultural del PSOE
Carmen Pereira-Muro, U of Miami

3:30 Coffee Break

4:00 Challenges to Feminism in Spain: Domestic Violence in Film
Dosinda García-Alvite, Denison U

4:30 Solas: (Re)presentation de la soledad de la mujer víctima de violencia doméstica
Luzmila Camacho Platero, Utica C

HISPANIC STUDIES 46: WATCHING AND HEARING SPANISH FILM FROM SEGUNDO DE CHOMON TO MONTXO ARMENDÁRIZ
Old Student Center, Room 357

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chairied by: Inma Pertusa, Western Kentucky U

2:00 El fracaso de la última gran narrativa: Kronen y texto cinematográfico
Yvonne Gavela, Mount Holyoke C

2:30 To See or Not to See: The Audiovisual Striptease in Tesis
Eduardo M. Ortiz-Maldonado, Emory U

3:00 A flor de piel: La música en Hable con ella de Pedro Almodóvar
Thomas Deveny, McDaniel C

3:30 Coffee Break

4:00 "Con la Iglesia hemos topado": Lectura y melodrama en Cielo Negro (Manuel Mur Oti, 1951)
Luis M. González, Connecticut C

3:00 Coffee Break

4:00 "Love Stinks": Mass Culture, Love, and Metafiction in Rosa Montero's La función Delta
Timothy P. Reed, Ripon C

HISPANIC STUDIES 47: NUEVAS PERSPECTIVAS SOBRE VALLE-INCLAN Y UNAMUNO
Patterson Office Tower, 18th Floor, A

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chairied by: Maria T. Pao, Illinois State U

2:30 La nación sagrada: el mito de la estética en La lámpara maravillosa de Ramón María del Valle-Inclán
Carlos Barriuso, U of Missouri-Columbia

HISPANIC STUDIES 47 (CONTINUED)

3:00 The Subversion of Tragedy in Valle-Inclán's Esperpentos
Kathleen Vlieger, Lynchburg C

3:30 Coffee Break

4:00 Miguel de Unamuno y el lector de novelas: Una intensa relación entre el soborno estético y el chantaje existencial
Luis Álvarez-Castro, The Ohio State U

HISPANIC STUDIES 48: AT THE CROSSROADS OF GENDER AND GENRE IN SPANISH FICTION
Old Student Center, Room 307

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chairied by: Melissa Stewart, Western Kentucky U

2:30 La dialéctica ginocéntrica en Mientras los hombres mueren de Carmen Conde
Lisa Nalbone, U of Central Florida

3:00 Viaje al Hades: En busca de una identidad gallega en No vuelve Eugenia R. Romero, The Ohio State U

3:30 Coffee Break

4:00 "Love Stinks": Mass Culture, Love, and Metafiction in Rosa Montero's La función Delta
Timothy P. Reed, Ripon C

HISPANIC STUDIES 49: ESPACIOS Y ESCRITURAS: LAS GEOGRAFIAS DE LO EXCÉNTRICO EN EL CONO SUR
New Student Center, Room 231

Organized by: Marta Sierra, Kenyon C and Dianna Niebylski, U of Kentucky
Chairied by: Marta Sierra, Kenyon C

2:00 Inscribiendo la ciudad: mapas y el turismo de la violencia en El cantor de tango
Jason Cortés, U of Massachusetts, Boston

2:30 Between Beverly Hills and the Volcanoes: Sophisticated Buenos Aires for Two Transnational Divas
Patrick O’Connor, Oberlin C

3:00 La frontera del tango en la cultura argentina
Fernando Operé, U of Virginia

3:30 Coffee Break

4:00 Las tierras de la memoria: las estéticas sin territorio de Gombrowicz y Felisberto Hernández
Marta Sierra, Kenyon C

4:30 Neither globalized nor glocalized: Fuguet’s or Lemebel’s Metropolis?
J. Agustín Pastén, U of Nebraska

Kentucky Foreign Language Conference 33
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Organizers</th>
<th>Chairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:30</td>
<td>Todas las guerras la guerra: Historia y violencia en la obra de Alonso Aristizábal</td>
<td>Germán D. Carrillo, Marquette U</td>
<td>José Cardona-López, Texas A&amp;M International U</td>
</tr>
<tr>
<td>3:00</td>
<td>Los motivos del agua en Y si a usted en el sueño le dijeron una rosa de Alonso Aristizábal</td>
<td>José Cardona-López, Texas A&amp;M International U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee Break</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:00</td>
<td>Discusión con Alonso Aristizábal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HISPANIC STUDIES 51: CARIBE: MESTIZAJE E IDENTIDAD**

New Student Center, Room 203

Organized by: Luciano Cruz, U of Kentucky
Chaired by: Lourdes Betanzos, Auburn U

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Organizers</th>
<th>Chairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:00</td>
<td>Sonreír hacia adentro: el poeta cubano Regino Pedroso y China</td>
<td>Yonghu Dai, Southern Arkansas U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30</td>
<td>The Stigma of lo africano: Mamá Toñita as Self-representing Spectacle in Arribi's <em>Vejigantes</em></td>
<td>Jeremy L. Cass, Furman U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:00</td>
<td>Viajes y “otros” conocimientos en <em>Sab</em> de Gertrudis Gómez de Avellaneda</td>
<td>Rogelia Lily Ibarra, Indiana U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee Break</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:00</td>
<td>El Lugareño y la modernización literaria de Puerto Príncipe</td>
<td>José Gomariz, Florida State U</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HISPANIC STUDIES 52: LA CULTURA VISUAL: PINTURA, NARRATIVA, PENSAMIENTO Y POESÍA EN AMÉRICA LATINA DEL SIGLO XX**

New Student Center, Room 211

Organized by: Stephen M. Buttes, U of Kentucky
Chaired by: Susana Sandmann, U of St. Thomas

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Organizers</th>
<th>Chairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:00</td>
<td>La aceptación del uso de la propaganda política en los programas dramáticos por el público venezolano</td>
<td>Kathryn Hampton, Ohio U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30</td>
<td>Concordancias entre <em>Women Hollering Creek</em> de Sandra Cisneros y la pintura femenina chicana: la instauración de un nuevo espacio de mujer</td>
<td>María Victoria Sánchez Samblás, Vanderbilt U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:00</td>
<td>Exposición de una herencia cultural y socio-política: endomorfina y “colombianismos” iconográficos en el arte de Fernando Botero</td>
<td>Nathalie Bucher-Turk, Cleveland State U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee Break</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HISPANIC STUDIES 53: ALTERED TIME, ALTERED SPACES: HORROR AND FANTASY IN BORGES**

New Student Center, Room 230

Organized by: Stephen J. Taylor, U of Kentucky
Chaired by: Donald L. Shaw, U of Virginia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Organizers</th>
<th>Chairs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2:00</td>
<td>Borges y el horror: Aspectos familiares de un proceso representativo</td>
<td>Javier García Montes, U of Illinois, Chicago</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2:30</td>
<td>El drama-cuento de Borges: &quot;El milagro secreto&quot;</td>
<td>Carolina Márquez-Serrano, Tuskegee U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:00</td>
<td>The Poetics and the Politics of the Fantastic in Borges</td>
<td>Isabel H. Durocher, Loyola U, New Orleans</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee Break</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:00</td>
<td>The Letter Always/Never Arrives at its Destination: A Comparative Analysis of &quot;The Purloined Letter&quot; and &quot;La muerte y la brújula&quot;</td>
<td>James Krause, Brigham Young U</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:30</td>
<td>No Longer &quot;Con los ojos cerrados&quot;: A Journey By Way of &quot;El sur&quot;</td>
<td>Patricia Reagan, U of Virginia</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Saturday Morning

**HISPANIC STUDIES SPECIAL SESSION: EIGHTEENTH-CENTURY SPANISH DANCE AND PERFORMANCE**
Old Student Center, Center Theater

Organized by: Nena Couch, Jerome Lawrence and Robert E. Lee, Theater Institute, Ohio State U, and Ana Rueda, U of Kentucky
Presenter: Ana Rueda, U of Kentucky

11:00  **Introduction and Performance**
Nena Couch, Ohio State U

11:30  **Dance and Music Performance**
Dance performed by Nena Couch, Ohio State U and Ligia Pinheiro, Wittenberg U
Harpsichordist: Donna Boyd, Center for Old Music, Lexington

**HISPANIC STUDIES 54: MEDIEVAL LITERATURE III: ORAL MODES OF TRANSMISSION AND EXPRESSION IN MEDIEVAL SPANISH LITERATURE**
Old Student Center, Room 119

Organized and chaired by: Matthew Bailey, U of Texas

9:30  **Telling Tales: Oral Modes of Transmission and Manuscript Evidence of Storytelling in El conde Lucanor**
Jonathan D. Burgoyne, Pennsylvania State U

10:00  **Scenes of Oral Transmission and Reception in the Cantigas de Santa María**
Diane Wright, Grand Valley State U

10:30  **Coffee Break**

11:00  **Presentación de quejas y lamentos de mujer en la épica hispana**
Mercedes Vaquero, Brown U

11:30  **A Case for Oral Composition in the Mester de clerecía**
Matthew Bailey, U of Texas

**HISPANIC STUDIES 55: CERVANTES ACROSS GENRES**
New Student Center, Room 228

Organized by: Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: Carolyn Lukens-Olson, Saint Michael’s C

9:00  **Reading Don Quixote in the Menippean Tradition**
Rachel N. Bauer, Vanderbilt U

9:30  **Máquina de penitencia: Don Quijote y su imitación en Sierra Morena**
Juan Vitulli, Vanderbilt U

10:00  **Los efectos del ocio en el Quijote**
Angelo J. DiSalvo, Indiana State U

**HISPANIC STUDIES 55 (CONTINUED)**

10:30  **Coffee Break**

11:00  **Dancing with the Devil: Exploring the Sinister in ‘El celoso extremeno’**
Jeannie LaPlatney, U of Virginia

11:30  **La parodia literaria en su contexto social en El rufián vindo y La guardia cuidadosa**
María A. Sáenz, U of Georgia

**HISPANIC STUDIES 56: THE CULT OF DOMESTICITY IN THE CONTEXT OF NINETEENTH-CENTURY FEMINIST DISCOURSE**
Old Student Center, Room 309

Organized by: Ana Rueda, U of Kentucky
Chaired by: David Bird, U of Kentucky

9:00  **Processing Belief: Two Processions or Interpretations of Female Spirituality in Leopoldo Alas’s La Regenta and Pardo Bazán’s Doña Milagros**
Christy P. Hyland, Washington and Jefferson C

9:30  **Constitución femenina en El vestido de boda, monólogo teatral de Emilia Pardo Bazán**
Margot A. Versteeg, U of Kansas

10:00  **Feminism Without Borders: The Link Between Francisco Giner de los Ríos and Finnish Suffragist Alexandra Gripenberg**
Lisa Huempfner, Illinois State U

10:30  **Coffee Break**

11:00  **Home and Dispossession in Solitud and Los pazos de Ulloa**
Joyce Tolliver, U of Illinois-Urbana

11:30  **Desires Out of Place in the Late Nineteenth-Century Spanish Naturalist Novel: Eduardo López Bago’s Examination of Female Sexual Deviance in the Catholic Church, the Aristocracy and in the World of Professional Prostitution**
Sharon L. Reeves, Queensborough Community C (CUNY)

**HISPANIC STUDIES 57: MAY I SEE YOUR I.D. PLEASE?: ROCK MUSIC AND CONTEMPORARY SPANISH NARRATIVE**
Old Student Center, Room 357

Organized and Chaired by: Paul Begin, U of Virginia

9:00  **The Real Problem: A Tangential Look at Historias del Kronen and Dos mujeres en Praga**
Randolph Pope, U of Virginia

9:30  **X Marks the Spot: Another Look at Making Money and Writing Fiction**
Malcolm A. Compitello, U of Arizona

(continued on next page)
10:00  Taboos of the Tribe: 
    Closeted Desire, Intertextual Kinship, and Male 
    Bonding in José Angel Mañas' Historias del Kronen 
    Matthew Marr, U of Illinois at Chicago 
10:30  Coffee Break 
11:00  Is Rock Still Rebellious?: 
    Re-thinking the Function of Anglo-American Rock 
    Music in Contemporary Spanish Fiction 
    Paul Begin, U of Virginia 
11:30  The Pornography of Punk: 
    The Virtual Embodiment of Nonspace in Mañas’s 
    Historias del Kronen 
    Christine Henseler, Union C 

HISPANIC STUDIES 58: LA CONSTRUCCIÓN DE 
MODELOS ESPACIALES, SEXUALES Y RELIGIOSOS 
DURANTE EL RÉGIMEN FRANQUISTA 
Old Student Center, Room 245 
Organized by: Susan Larson, U of Kentucky 
Chaired by: Christina Karageorgou-Bastea, Vanderbilt U 

9:00  Mirada cartográfica y escritura fascista en Genio de 
    España 
    Nil Santiáñez, Saint Louis U 
9:30  El amor en tiempos oscuros: Homosexualismo en 
    la época de Franco 
    José L. Morillo-Amo, Marshall U 
10:00  Forgetting to Remember: The Museo Militar de 
    Montjuic 
    Robert Harland, Mississippi State U 
10:30  Coffee Break 
11:00  Citizens at War: Politics of Conflict and the Spanish 
    Civil War 
    Tatjana Gajic, Emory U 
11:30  Franquismo, religión y disciplina 
    José Ignacio Álvarez Fernández, Harvard U 
12:00  ¿Sólo madres?: modelos sexuales femeninos de la 
    primera mitad del régimen franquista 
    Beatriz Celaya, U of Central Florida 

HISPANIC STUDIES 59: LEVANTE FUERTE EN EL 
ESTRECHO: VAIVENES TEMPORALES EN EL CINE 
ESPÁNOL 
Old Student Center, Room 113 
Organized by: José Domínguez-Búrdalo, Miami U of Ohio 
Chaired by: Txltxu Aguado, Dartmouth C 

9:30  Fascismo y Kitsch en Romancero marroquí de Carlos 
    Velo 
    Alejandro Yarza, Georgetown U 
10:00  Reciprocidad y encuentro en El techo del mundo, de 
    Felipe Vega 
    Gracia Roldán García, U of Cincinnati 
10:30  Coffee Break 
11:00  La canción de Aixa: por la Imperio al Imperio 
    José Domínguez-Búrdalo, Miami U of Ohio 
11:30  Swedish Bikinis, Latin Lovers, and the Structural 
    Perversity of the Franco Dictatorship 
    Justin Crumbaugh, Mount Holyoke C
HISPANIC STUDIES 62: ITINERARIOS Y DISONANCIAS DE LA ESCRITURA EN EL MODERNISMO: GÉNERO, MODERNIDAD Y ESTÉTICA
New Student Center, Room 231
Organized by: Francisco Morán, Southern Methodist U, and Ryan Spangler, U of Kentucky
Chaired by: Francisco Morán, Southern Methodist U

9:00 “Lo he notado al ver”: el poder de la mirada masculina en La danza de bayadera de Enrique Gómez Carrillo
Olga Vilella, St. Xavier U
9:20 Disonancia y armonía en la obra poética de Rubén Darío
Jorge Briosos, Carleton C
9:40 Los precursores de Pierre Menard: Modernismo, Don Quijote y la tarea de escribir la modernidad
Alejandro Mejías-Lózep, Indiana U
10:00 La queja del eunuco: la construcción de Uno mismo como el Otro en José Martí
Jorge Luis Camacho, U of South Carolina
10:30 Coffee Break
11:00 Hacia una dialéctica del amo y el esclavo: las cartas de Julián del Casal a Gustave Moreau
Francisco Morán, Southern Methodist U
11:20 Discussant
José Gomariz, Florida State U

HISPANIC STUDIES 63: MASCULINIDAD, IDENTIDAD Y REPRESENTACIÓN EN EL CINE LATINOAMERICANO
New Student Center, Room 211
Organized by: Carolina Escárpita, U of Kentucky
Chaired by: Carmen Montañez, Indiana State U

9:30 El patriarca mexicano en La oveja negra y No desearás la mujer de tu hijo
Andrea Mariela Martínez Figueroa, Cleveland State U
10:00 La idiosincrasia masculina y Pedro Infante
Elizabeth Juárez-Cummings, Bowling Green State U
10:30 Coffee Break
11:00 Fluid Identities: Some Observations Written on Water in Sin dejar huella y Y tu mamá también
Mary T. Hartson, Michigan State U
11:30 Diarios de motocicleta de Walter Salles: una hagiografía laica
Henri Blanc-Hoang, U of Florida

Saturday Afternoon

HISPANIC STUDIES 64: MEDIEVAL LITERATURE IV
Classroom Building, Room 208
Organized and Chaired by Aníbal A. Biglieri, U of Kentucky

2:00 La parodia de la novela sentimental en La Celestina
Yolanda Iglesias, Boston U
2:30 “Huevo de amor”: fuego, amor y ciudades en La Celestina
Antonio Sánchez Jiménez, Miami U
3:00 Constanza de Castilla and the Feminization of Christianity
Mary E. Baldridge, Carson Newman C
3:30 Coffee Break
4:00 La fiera detrás de la diosa
Antonia Petro, Loyola Marymount U

HISPANIC STUDIES 65: NEW READINGS OF PICARESQUE NARRATIVES
Classroom Building, Room 212
Organized by: Sherry Velasco, U of Kentucky
Chaired by: Angelo J. DiSalvo, Indiana State U

2:00 La vida de Lázaro de Tormes: El estado de la cuestión
Reyes Coll-Tellechea, Wellesley C/U of Massachusetts
2:30 El espectáculo del ‘hombre pez’ en la Segunda parte del Lazarillo de Juan de Luna: sexualidad, sociedad e interpelación
Javier Irigoyen-García, U of Pennsylvania
3:00 Gastronomía, humor y lenguaje en Historia de la vida del Busón de Quevedo
María Inés Ortiz, U of Cincinnati
3:30 Coffee Break
4:00 A Picaresque Reading of Menosprecio de corte y alabanza de aldea
Sean McDaniel, Indiana U
4:30 ‘La procesión va por dentro’ o el travestismo subversivo en Historia de la monja alférez, de Catalina de Erauso
A. Paloma Martínez-Carbajo, Pacific Lutheran U
HISPANIC STUDIES 66: REDISCOVERING CARMEN LAFORET (1921-2004)
Classroom Building, Room 201
Organized and Chaired by: Mark P. Del Mastro, The Citadel

2:30 Carmen Laforet’s *Al volver la esquina* and the noir genre
Roberta Johnson, U of Kansas

3:00 Reflections of Oneself: Reconciling Identity in Carmen Laforet’s *Al volver la esquina*
Mark P. Del Mastro, The Citadel

3:30 Coffee Break

4:00 Carmen Laforet, cronista: Periodismo y correspondencia
Israel Rolón Barada, U of Pennsylvania

4:30 Andrea and Carmen Laforet, Reality and Fiction, One and the Same
Marie-Lise Gazar, St. John’s U

HISPANIC STUDIES 67: REENCuentROS CON LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA
Classroom Building, Room 203

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chaired by: Nil Santiáñez, Saint Louis U

2:00 Impossible to Forget: "Unclaimed Experiences" and the Transition to Democracy in Spain
James McCutcheon, Niagara U

2:30 Graves and Roses: The Manipulation of Memory in Spain
Jerelyn Johnson, C of Staten Island (CUNY)

3:00 Los "niños de la guerra" en los relatos de Angelina Muñiz-Huberman
Alicia Rico, U of Nevada, Las Vegas

3:30 Coffee Break

4:00 Al rescate del héroe (Javier Cercas y la memoria colectiva)
Christina Karageorgou-Bastea, Vanderbilt U

4:30 Un reencuentro con la guerra civil española a través de *La mordaza*
Elxabete Ansa, New York U

HISPANIC STUDIES 68: FETISHIZED FEMALES AND POSTMODERN CULTURAL ICONS IN SPANISH FILM
Classroom Building, Room 204

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chaired by: Cristina Moreiras-Menor, U of Michigan

2:00 *Matador*: Reconstrucción de la femme fatale en el imaginario español
Ana Corbalán, U of North Carolina

2:30 El deseo (de medrar) en Almodóvar: *Tucones lejanos* (1991) o del lunar en el glande
Luis García-Torviseo, Georgetown U

3:00 ¿Un Segismundo postmoderno? *Éxtasis*, de Mariano Barroso
Irene Chico-Wyatt, C of Charleston

3:30 Coffee Break

HISPANIC STUDIES 68 (CONTINUED)

4:00 Reconstituting the Subject in Twentieth-Century Spain: Federico García Lorca’s Trilogy of Trauma and Pedro Almodóvar’s Fetishized Females
Lisa Nolan, U of Albany

4:30 Capital and Cultural Claustrophobia in Smoking Room
William J. Nichols, Georgia State U

HISPANIC STUDIES 69: TOURISM, IMMIGRATION, AND OTHER SPATIAL NEGOTIATIONS IN CONTEMPORARY SPANISH NARRATIVE
Classroom Building, Room 209

Organized by: Susan Larson, U of Kentucky
Chaired by: José Domínguez-Búrdalo, Miami U of Ohio

2:00 Redefinición del espacio urbano en *La otra ciudad* de María Luisa Guardi, Swarthmore C

2:30 The Demythification of Spanish Historiography: Juan Eslava Galán’s *En busca del unicornio*
Susan H. Santos, U of Richmond

3:00 The Forum vs the Quorum
Emily Kudnson-Vilaseca, U of Minnesota

3:30 Coffee Break

4:00 “Al turismo - una sonrisa”: El pueblo español como producto turístico en los textos de Luis Martín-Santos y Juan Goytisolo
Alla N. Fis, New York U

4:30 Juan Goytisolo y la tradición literaria: Un diálogo en permanente renovación
Lourdes Manyé, Furman U

HISPANIC STUDIES 70: PERSPECTIVAS FEMENINAS SOBRE IDENTIDAD Y TÉCNICA NARRATIVA EN LA LITERATURA MEXICANA
Classroom Building, Room 214

Organized by: Carolina Escárraga, U of Kentucky
Chaired by: Carmen Montañez, Indiana State U

2:30 Del discurso patriarcal al feminista: Reinvención del canon en *Poemas dramáticos* de Rosario Castellanos
José L. Tafoy, Sul Ross State U

3:00 Catashaná, el diablo de las siete cuerdas: relato piadoso y frontera cultural (Balun Canán, III, xi)
Antonio F. Pedrós-Gascón, Ohio State U

3:30 Coffee Break

4:00 Do You Feel What I Feel: The Manipulation of Reader Emotion in "El árbol" by Elena Garro
Alannah Ari Hernández, U of Illinois

4:30 Nadie me verá escribir: The Figuration of Writing in Three Novels by Cristina Rivera Garza
Cheyla Samuelson, U of California, Santa Barbara
HISPANIC STUDIES 71: EXPLORATIONS OF IDENTITY IN PUERTO RICAN LITERATURE
Classroom Building, Room 215

Organized by: Nicole Silimperi, U of Kentucky
Chaired by: Antonio Medina-Rivera, Cleveland State U

2:30  Queer Hauntings: Metapoetic Ghosts in the Poetry of Rane Arroyo and Manuel Ramos Otero
Betsy A. Sandlin, Sewanee - U of the South

3:00  Queer Monsters and Puerto Rican National Identity in Tersa Marichal's Vlad
I. Carolina Caballero, U of Colorado

3:30  Coffee Break

4:00  Jíbaros glamorosos: lo rural nostálgico, Luis Llorens y la DIVEDCO
Carmelo Esterrich, Columbia C, Chicago

4:30  La ambigüedad como propuesta literaria en la obra de Rosario Ferré
Antonio Medina-Rivera, Cleveland State U

Classroom Building, Room 217

Organized by: J. Javier Puerto Benito, U of Kentucky
Chaired by: Kevin O’Connor, Colorado C

2:00  Autofagia, préstamos culturales y venenos: la nutrición del vacío en la cuentística de Virgilio Piñera
Ana I. Cornide, U of Virginia

2:30  Matizes de Cuba pos-revolucionaria en Los compadres
Lourdes Betanzos, Auburn U

3:00  Mr. Bloom Goes to Havana
James Buckwalter-Arias, Hanover C

3:30  Coffee Break

4:00  Yo soy un hombre sincero, ¿no? Pablo Milanés’ Anti-Guantanamera on “Versos sencillos de José Martí” (1973)
Robert Nasatir, Fisk U

4:30  La pervivencia de viejos fantasmas o el proyecto de lo imposible: el multiculturalismo fracasado en Traficantes de belleza
Simplice Boyogueno, Michigan State U

HISPANIC STUDIES 73: IDENTIDADES ÉTNICAS EN AMÉRICA LATINA
Classroom Building, Room 213

Organized by: Stephen M. Buttes, U of Kentucky
Chaired by: Priscilla Archibald, Roosevelt U

2:00  El luto humano, una visión mitificada de la historia
Claudia Montoya, Midwestern State U

2:30  Identidades híbridas: nuevas formas de escritura del yo en la literatura étnica de las Américas
Ignacio F. Rodeño, Xavier U

3:00  La visión del esclavo en Maria
Dorismel Diaz-Pérez, U of Arkansas

3:30  Coffee Break

4:00  El poder de la palabra: Mito leyenda e historia en Redoble por Rancas de Manuel Scorzas
Lauren Whitmer, Ohio U

4:30  Posmodernidad e historia: La Colonia como origen del mexicano en la obra teatral Las adoraciones de Juan Tovar
Perla Zamitiz, Carson-Newman C
Italian

Thursday Evening

**IL TEATRO: CHE PASSIONE! VIGNETTES FROM ITALIAN THEATER**
Old Student Center, Center Theater

7:30 Italian Students from Washington and Lee U. Directed by Robert Youngblood.

Friday

ITALIAN 1: MODERN WRITERS AND IDEAS
Old Student Center, Room 117

Organized and Chaired by: Gloria Allaire, U of Kentucky

10:30 The Myth of America in Pavese and Vittorini: Constructed National Identities
Lorenzo Valterza, Rutgers U

11:00 Erri De Luca's Montedidio or The Point of the Story
Myriam Swennen Ruthenberg, Florida Atlantic U

**KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE**
Old Student Center, Small Ballroom

11:45 “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar’s Story.”

ITALIAN 2: SPECIAL GUEST SPEAKER
SANTA CASCIANI, JOHN CARROLL U
New Student Center, Room 205

Organized and Chaired by: Gloria Allaire, U of Kentucky

2:00 Screening of Documentary *Prisoners Among Us: Italian American Identity and World War II*
Directed by Michael Dilauro. For more information about the film, please visit www.prisonersamongus.com.
Santa Casciani, Associate Producer of the Film

3:30 Coffee Break

4:00 Comments and Open Discussion of the Documentary
Santa Casciani

Saturday

ITALIAN 3: MEDIEVAL/RENAISSANCE LITERATURE AND OPERA
New Student Center, Room 205

Organized by: Gloria Allaire, U of Kentucky
Chaired by: Joshua Reid, U of Kentucky

9:00 Genealogy and Authority: Petrarch’s *Africa* as Response to Dante’s *Commedia*
Kevin Brownlee, U of Pennsylvania

9:30 Boccaccio’s Ambiguous Praise of Women: An Intertextual Reading of *Decameron* and *De claris mulieribus*
Maria Predelli, McGill U

10:00 Lustful Christian Women and Virtuous Muslim Slaves in Salernitano’s *Novellino* XXII
Karina Attar, Columbia U

10:30 Coffee Break

11:00 The Portrait of the Soul in Ebreo’s, Bembo’s, and Speroni’s Dialogues on Love
Thomas Mussio, Iona C

ITALIAN 3 (CONTINUED)

11:30 Francesca Caccini: Reinterpreting Ariosto
Gabriella Finizio, U of Delaware

ITALIAN 4: ITALIAN CINEMA
New Student Center, Room 205

Organized by: Gloria Allaire, U of Kentucky
Chaired by: Ted Higgs, U of Kentucky

2:00 Recapturing the Genre: Marco Tullio Giordana’s *La meglio gioventù* as Return of Melodrama
Luca Barattoni, U of North Carolina-Chapel Hill

2:30 Deviant Women: Infidelity and Self-fulfilment in Three De Sica Films
Co-presenters: Tom DiSalvo and Tony Melchor, Eckerd C

3:00 Discussion Period
Thursday

LINGUISTICS 1: SYNTAX AND SEMANTICS  
Old Student Center, Room 119

Organized and Chaired by: Anna Bosch, U of Kentucky

9:00  Relative and Absolute Tenses  
Galia Hatav, U of Florida

9:30  Typologies of Events and Typologies of Syntax  
Eunsuk Lee, U of North Carolina, Chapel Hill

10:30  Coffee Break

11:00  Discourse Functions of the “it-cleft” Construction in English  
Guowen Huang, Sun Yat-sen U, China & Stanford U

11:30  Simplifying Actor and Undergoer Selection in RRG  
Luis González, Wake Forest U

LINGUISTICS 2: SOCIOLINGUISTICS AND HISTORICAL LINGUISTICS  
Old Student Center, Room 119

Organized and Chaired by: Anna Bosch, U of Kentucky

2:00  Quechua/Spanish Language Attitudes: Promoters of Language Change  
Marilyn Feke, Rowan U

2:30  Sociolinguistic Implications of the Use of Jamaican Creole  
Antje Meyke, Indiana State U

3:00  Quantitative Distribution of Forms of Address in Romanian  
Eduard Hanganu, Ivy Tech C

3:30  Coffee Break

4:00  Using Text Corpora for Linguistic Research: the Base de Français Médiéval  
Alexei Lavrentiev, Ecole Normale Supérieure, Lyon

Friday

APPLIED LINGUISTICS 1: SOCIOLINGUISTICS, PRAGMATICS, SEMANTICS  
Old Student Center, Room 119

Organized by: Thomas Clayton, U of Kentucky  
Chaired by: Jeanmarie Rouhier-Willoughby, U of Kentucky

9:00  English Language Through Latin and Spanish Songs  
Sandra del Campo Castañeda and Luz Marina Cardozo Muñoz, Penn State U

9:30  The Frequency of Computer and Internet-Related English/Spanish Borrowing in the Spanish Language Press  
Regina Morin, The C of New Jersey

10:00  Coffee Break

10:30  Framing the Text: Conceptual Modeling in Technical Translation  
Pamela Faber Benitez and Carlos Marquez Linares, U of Granada

11:00  The Acquisition of Second Language Lexical Patterns  
Larry LaFond and Richard Gaines, Southern Illinois U, Edwardsville

** 11:45 KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE  
Old Student Center, Small Ballroom

APPLIED LINGUISTICS 2: LANGUAGE LEARNING  
Old Student Center, Room 119

Organized and chaired by: Thomas Clayton, U of Kentucky

2:30  The Effect of Text on Second Language Incidental Vocabulary Acquisition  
Mary L. Watts, U of North Carolina at Wilmington

3:00  Ultimate Attainment in Communicative Competence: A Comparison of Strategies Used by Native and Advanced L2 Speakers of Spanish  
Raiza Patricia Piña, Indiana U

3:30  Coffee Break

4:00  The Interlanguage Representation in Adult 2nd Language Acquisition: A Corpus-Based Study  
Ernani Machado GARRÃO NETO, Universidade Federal do Rio de Janeiro

4:30  Perception and Production of the Spanish Voiced and Voiceless Dental Stops [d] and [t] by Beginning Spanish Learners  
Kristi Hislope and Mariana Stone, North Georgia C and State U
Saturday

APPLIED LINGUISTICS 3: LANGUAGE LEARNING AND TEACHING
Classroom Building, Room 215

Organized by: Thomas Clayton, U of Kentucky
Chaired by: Liga Abolins, U of Kentucky

9:00  CLT Unwrapped: The Reality of Communicative Language Teaching in Bogotá, Colombia
      Marda Rose, Ohio U
9:30  Linguistic and Social Competence: Learning Conversational Skills in Introductory Spanish
      Serena Williams, Brescia U
10:00 Instructor Correction vs. Self-Correction in Adult French L2 Learning: Effects on Grammar Learning by Correction Type
      Anthony Macheak, Indiana State U
10:30 Coffee Break
11:00 Curriculum Revision and Metacognitive Strategy Training for the English Classroom
      Christopher Ely, Ball State U
11:30 L2 Reading Comprehension, L1 Glosses, and the Language Learning Direction: How Do They Relate?
      Alan Taylor, Brigham Young U, Idaho

LINGUISTICS 3: FRENCH LINGUISTICS—APPLIED AND THEORETICAL
Old Student Center, Room 119

Organized by: Sadia Zoubir-Shaw and Anna Bosch, U of Kentucky
Chaired by: Sadia Zoubir-Shaw

2:00  France in the Cinema/The Cinema in France:
      Teaching French Film for the non-specialist
      David Andrew Jones, Queens College and CUNY
2:30  Postmodern Memories: Using Film in the Classroom to Understand France during the Mitterand Years
      Alexander Hertich, Bradley U
3:00  Teaching Media, Civilization, and Language: The Challenges of the Second Language Media Course
      Matthieu Dalle, U of Louisville
3:30 Coffee Break
4:00  Consonantal Epenthesis and French suffixal derivation: Phonology is not enough
      Claudine Pagliano, U Paris X – Laboratoire Modyco
4:30  Socio-Stylistic Variation? The Case of Interrogatives in Spoken French
      Lindsay Myers, U of Texas at Austin
Luso-Brazilian Studies

Thursday Morning

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 1: THROUGH TIME AND SPACE: INSIGHTS IN PORTUGUESE AND BRAZILIAN LITERATURE
New Student Center, Room 203

Organized and chaired by: Sofia Calado, U of Louisville

9:30  A falsificação do fantástico: uma leitura da obra de Murilo Rubião
Guilherme Ribeiro, Brown U

10:00  Sombras no tempo: traços apocalípticos na poesia de David Mourão-Ferreira
Sofia Calado, U of Louisville

10:30  Coffee Break

11:00  O flâneur e o flanelinha: aspectos do olhar urbano no conto brasileiro contemporâneo
Marília Ribeiro, Brown U

11:30  O conto brasileiro no início do novo milênio
Angelica Lopes, U of South Carolina

Thursday Afternoon

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 2: FANTASIES OF CONSUMPTION: THE DISCOURSE OF ANTPOFAGIA IN CONTEMPORARY BRAZILIAN CULTURE
Old Student Center, Room 113

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Leila Lehnen, U of New Mexico

3:00  Amores Indigestos/Fomes Antropofágicas
Regina Félix, U of Norrh Carolina

3:30  Coffee Break

4:00  Eliding Cannibalism and Slavery in Terra Papagalli
Kimberle S. López, U of New Mexico

4:30  Cannibal Ethnographies: Ethnographic Discourse and Re-Construction of Otherness in António Torres’s Meu Querido Canibal
Leila Lehnen, U of New Mexico

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 3: PORTUGUESE FOR FOREIGNERS: CHALLENGES AND ANSWERS
Old Student Center, Room 115

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Nelson Viana, Universidade Federal de São Carlos

2:30  Português como terceira língua: uma análise de repetições
Gláucia Silva, Ohio State U

3:00  Integrating CALL tools into the Portuguese classroom
Luiz Alexandre Amaral and Gláucia Silva, Ohio State U

3:30  Coffee Break

Thursday Evening

**7:00 PORTUGUESE FILM: OS IMORTAIS
New Student Center, Room 228

Friday

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 4: NEW PERSPECTIVES ON MACHADO DE ASSIS
Old Student Center, Room 115

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Kátia Bezerra

9:00 Machado de Assis and the Poetics of Inversion
Todd Garth, United States Naval Academy

9:30 Metafictional mise en abyme in Machado de Assis’ “A chinela turca”
Michael Braden, Purdue U

10:00 Coffee Break

10:30 Spiritualism and Science in Nineteenth-Century Latin American Fiction
Rachel Haywood Ferreira, Iowa State U

** KFLC PLENARY LECTURE BY PHILIPPE LEJEUNE
Old Student Center, Small Ballroom

11:45 “From Autobiography to Life Writing, from Academia to Association: A Scholar’s Story.”

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 5: BRAZILIAN IDENTITY, NATIONALITY AND URBANITY
Old Student Center, Room 115

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Lucia Costigan, Ohio State U

2:30 Do Quilombo ao Quilombo hoje: Consciência Negra no Brasil
Lucia Costigan, Ohio State U

3:00 O Centauro no Jardim de Moacyr Scliar
José Newton Filho, Purdue U

3:30 Coffee Break

4:00 A representação da cidade na obra satírica de Gregório de Matos
Fátima R. Nogueira Peredo, Vanderbilt U

4:30 O passado no presente: o jogo de tempo em O Amanuense Belmiro de Ciro dos Anjos
Rex Nielson, Brown U

Saturday

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 6: PORTUGUESE LITERATURE FROM MENDES PINTO TO LOBO ANTUNES
Old Student Center, Room 115

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Isabel Ferreira Gould, U of Notre Dame

9:30 Mendes Pinto ad Liminar: Communitas, Potentiality and Sacralization in Peregrinação
Dwight TenHuisen, Calvin C

10:00 A Dimensão Ibérica da Polêmica Antero de Quental–Oliveira Martins Quanto à Decadência Peninsular
Robert Newcomb, Brown U

10:30 Coffee Break

11:00 The Fado Novo’s Folkloric Reconstruction of 19th Century Lisbon
Michael Colvin, Simmons C

** LUSO-BRAZILIAN LUNCHEON
Old Student Center, Room 214

12:00 Luncheon Speaker: Angelica Lopes, U of South Carolina

LUSO-BRAZILIAN STUDIES 7: FEMININE VOICES IN BRAZILIAN AND PORTUGUESE LITERATURE
New Student Center, Room 203

Organized by: Sofia Calado, U of Louisville
Chaired by: Regina Félix, U of North Carolina

2:00 Percursos Femininos no Espaço Colonial Português – Uma Leitura de A árvore das Palavras de Teolinda Gersão
Isabel Ferreira Gould, U of Notre Dame

2:30 Ilustres Desconhecidas: Vozes Femininas nas Minas Gerais dos Anos 20
Kátia Bezerra, U of Arizona

3:00 O Enriquecimento da “Nova Narrativa de Mulheres” no Brasil: A Voz Erótica em Márcia Denser
Isabel Asensio-Sierra, Vanderbilt U

3:30 Coffee Break

4:00 Confessing Subjectivity in Mulher no espelho
Rebecca Marquis, Dickinson C
Slavic Studies

Saturday Morning

SLAVIC STUDIES: TOPICS IN SLAVIC STUDIES
New Student Center, Room 203

Organized by: Cynthia A. Ruder, U of Kentucky
Chaired by: Jeanmarie Rouhier-Willoughby, U of Kentucky

9:00  "Bound" and "Unbound" Grammar in Non-Native Russian Speech
     Anna A. Yatsenko, Reed C

9:30  The Language of Epilepsy in Dostoevsky's The Idiot
     Catherine Spitzer, St. Anselm C

10:00 Maria Morowicz-Szczepkowska's The Falling House:
     The Development of a Feminist
     Joanna Kot, U of Northern Illinois

10:30 Coffee Break

11:00 Tsvetaeva and Heine
     Karen Evans-Romaine, Ohio U

11:30 The Luxuriant Flower of Russian Neomodernism:
     Life-Creation in Dmitrij Vodennikov's Poetry
     Lina Kazakova, European Humanities U
Index of Participants

A
Abolins, Liga, 42
Agin, Shane, 14
Aguado, Txetxu, 32, 36
Akrabova, Maria G., 30
Allaire, Gloria, 2, 40
Allen, J.J., 32
Alonso, Ruth, 26
Álvarez Blanco, Palmar, 30
Álvarez Fernández, José
I Ignacio, 36
Álvarez, Enrique, 23
Álvarez-Castro, Luis, 33
Amaya, Carlos C., 27
Amaya-Lemus, Elizabeth, 24, 27
Anderson, Andrew A., 29
Andrade, Susan Z., 12
Andress, Reinhard, 16
Anduzea, Patricia, 22
Anover, Véronique, 10
Ansa-Goiocchea, Elíxabete, 38
Antolin, Marco Antonio, 27
Archibald, Priscilla, 25, 39
Asensio-Sierra, Isabel, 44
Attar, Karina, 40
Azevedo, Clara Salto-Weis, 24

B
Bailey, Matthew, 35
Bailey, Sharon, 18
Baker, Gary K., 20
Baldridge, Mary E., 37
Balladur, Laura, 14
Ballard, Genny, 21
Ballou, Emily, 22
Barattoni, Luca, 40
Barbón, María Soledad, 28
Barriuso, Carlos, 33
Bartlett, Linda B., 32
Bauer, Rachel N., 35
Bauer, Sarah E., 27
Baumgartner, Karin, 19
Begin, Paul, 35, 36
Belguelmoun, Cheira, 10
Bell-Corralés, Maritza, 20
Beltrán, David, 26
Benham, André, 12
Berg, Bartell, 16
Best, Janice, 14
Betanzos, Lourdes, 34, 39
Beusterien, John, 29
Bezerra, Kátia, 44
Biendarra, Anke, 18
Biglieri, Aníbal A., 2, 31, 37
Birberick, Anne, 8
Bird, David, 26
Bishop, Heather, 34
Bjelland, Tamara, 26
Blackwell, Jeannine, 17
Blanchard, Jean-Vincent, 14
Blanc-Hoang, Henri, 37

C
Caballero, J. Carolina, 39
Cáceres, Alejandro, 24
Calado, Sofía, 2, 43, 44
Camacho Platero, Luzmila, 33
Camacho, Eduardo, 28
Camacho, Jorge Luis, 37
Campbell, Sarah Cox, 27
Campbell-Speltz, Heath, 20
Campos Castillo, Sandra del, 41
Cantrell, Sarah K., 10
Carbonetti Landrus, Vanessa, 24
Cardona-López, José, 31, 34
Cardozo Muñoz, Luz Marina, 41
Carlyon, Jonathan, 29
Caron, David, 11
Carrillo, Germán D., 28, 31, 34
Carrillo-Arciniega, Raúl, 25
Carvalho, Susan, 2, 30, 31, 34
Casas, María Lourdes, 30
Cascante, Isabel, 22
Casciani, Santa, 5, 40
Cash, Annette G., 28
Cashman, Kim, 8
Cass, Jeremy L., 34
Castro, Elena, 32
Castro, Esther, 21
Cedillo, Marco Tulio, 24
Celaya, Beatriz, 36
Centeno-Pulido, Alberto, 20
Chalupa, Cynthia, 19
Chang, Leah, 13
Chauvat, Bruno, 9
Chen, Zhiyuan, 20
Cherbuliez, Juliette, 14
Chico-Wyatt, Irene, 38
Chilcoat, Michelle, 11
Chirila, Dana, 9, 15
Chiwawana, Faith K., 24
Clark, Robert, 10
Clayton, Thomas, 2, 41, 42
Cloonan, William, 10, 12
Clute, Shannon, 14
Cochis, Simonetta, 13
Coffey, Anita, 30
Cohen, Henry, 9
Colbert, María, 33
Collins, Jackie, 26
Coll-Telechea, Reyes, 37
Colvin, Michael, 28, 44
Comfort, Kathy, 8
Compitello, Malcolm A., 35
Conley, Francine, 13
Conley, Tom, 10, 14
Corbalán, Ana, 38
Corbatta, Jorgelina, 36
Cornejo, Ana L., 39
Correas-Martín, Norma, 20
Correa, Sandra, 24
Correa-Sánchez, Jesús, 26
Corríes, Jason, 33
Corum, Robert, 8
Costales, Kathleen, 26
Costigan, Lucia, 44
Couch, Nena, 6, 35
Crawford, Ruth, 19
Crumbaugh, Justin, 36
Cruse, Mark, 13
Cruz, Luciano, 24, 34
Cruz-Cámara, Nuria, 24, 30
Cruz-Oritz, Jaime, 24
Cuevas-Oviedo, Miguel, 20
Cummings, Gerardo T., 37
Cuñado, Isabel, 26
Cunningham, Debbie S., 26
Cuppert, Cathleen, 32

D
D’Introno, Francesco, 21, 22
D’Onofrio, Tina Marie, 27
Dai, Yonghu, 34
Dalle, Matthieu, 42
Dames, Nina, 20
Daneri, Juan José, 31
Danford, Richard K., 21
Darboz, Gilbert, 8
David Bird, 35
De Angelis, Gessica, 41
Deiser, Andrew J., 23
Del Mastro, Mark P., 28, 32, 38
Delgado, E. Ernesto, 29
Dell’Oca, Claudio, 14
Della Torre, Elsa, 36
Delvaux, Martine, 11
DeMaré, Isabelle C., 14
Desormeaux, Daniel, 8, 10
Deveny, Thomas, 33
Dexter, Amber, 23
Di Stefano, Eugenio, 30
Díaz-Pérez, Dorisbel, 39
D’Introno, Francesco, 21
Dinverno, Melissa, 30
DiSalvo, Angelo J., 31, 35, 37
DiSalvo, Tom, 40
Domingo Amestoy, Susana, 30
Dominguez-Búrzdalo, José, 36, 38
Donadèy, Anne, 6, 12
Donato, Clorinda, 29
Dougherty, Robert, 16
Duggan, Anne, 8
Durocher, Dennis O., 2, 4, 7
Durocher, Isabel H., 34

E
Eakin, John, 5, 11
Echarrí, Andrés X., 24
Edwards, Wade, 11
Egler, Friederike, 17
Ekotto, Frieda, 13
Elkins-Gabbard, Christi, 16
Ely, Christopher, 42
Eng, Karen M., 16
Erickson, John, 2, 8, 9, 12, 15
Escárpita, Carolina, 37, 38
Espósito, Toni P., 21
Estérelli, Carmelo, 39
Evans-Romaine, Karen, 45

F
Faber Benitez, Pamela, 41
Feke, Marilyn, 41
Félix, Regina, 43, 44
Ferdinánd, Valentin, 34
Fernández, Miguel, 31
Fernández, Ricardo, 36
Ferrán, Ofelia, 32
Ferré Chabrier, Christina, 8
Ferreira Gould, Isabel, 44
Fiedler, Theodore, 2, 4, 7, 16, 17, 18, 19
Fiero, Petro, 19
Fil, Alla N., 38
Finch, Patricia, 32
Finizio, Gabriella, 40
Flores, Rafael, 24
Folkart, Jessica A., 29, 32
Francis, Samuel, 21
Franz, Thomas R., 32
Frazier Yoder, Amy, 23
Fuenger, Kathleen, 26, 29
Fulton, J. Michael, 26

G
Gaines, Richard, 41
Gajic, Tatjana, 36
Galeano, Juan Carlos, 27, 30
Kentucky Foreign Language Conference
2005 Shuttle Schedule

General Schedule for Thursday, Friday, and Saturday:

- Times of Departure:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bus #</th>
<th>Springs Inn</th>
<th>Radisson Plaza</th>
<th>University of Kentucky at Administration Drive</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>7:10 a.m.</td>
<td>7:30 a.m.</td>
<td>7:45 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>7:30 a.m.</td>
<td>8:00 a.m.</td>
<td>8:15 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>8:10 a.m.</td>
<td>8:30 a.m.</td>
<td>8:45 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>8:30 a.m.</td>
<td>9:00 a.m.</td>
<td>9:15 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>9:10 a.m.</td>
<td>9:30 a.m.</td>
<td>9:45 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>9:30 a.m.</td>
<td>10:00 a.m.</td>
<td>10:15 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>10:10 a.m.</td>
<td>10:30 a.m.</td>
<td>10:45 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>11:10 a.m.</td>
<td>11:30 a.m.</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
<td>12:45 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>1:10 p.m.</td>
<td>1:30 p.m.</td>
<td>1:45 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>1:30 p.m.</td>
<td>1:50 p.m.</td>
<td>2:15 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>2:10 p.m.</td>
<td>2:30 p.m.</td>
<td>2:45 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>2:30 p.m.</td>
<td>2:50 p.m.</td>
<td>3:15 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 2</td>
<td>3:10 p.m.</td>
<td>3:30 p.m.</td>
<td>3:45 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>4:10 p.m.</td>
<td>4:30 p.m.</td>
<td>4:45 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bus 1</td>
<td>5:10 p.m.</td>
<td>5:30 p.m.</td>
<td>6:00 p.m. (last bus to hotels)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Thursday Night Main Building Reception:
- Times of Departure:

<table>
<thead>
<tr>
<th>University of Kentucky at Administration Drive</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7:15 p.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Friday Night Banquet:
- Times of Departure:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Springs Inn</th>
<th>Radisson Plaza Hotel</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6:00 p.m.</td>
<td>6:30 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 p.m.</td>
<td>7:30 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>8:00 p.m.</td>
<td>8:30 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 p.m.</td>
<td>9:45 p.m. (last bus to Springs Inn)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pick-up / Departure Locations:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Springs Inn</th>
<th>Main Entrance</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Radisson Plaza Hotel</td>
<td>On Broadway Street</td>
</tr>
<tr>
<td>University of Kentucky</td>
<td>Administration Drive at KFLC Sign</td>
</tr>
</tbody>
</table>